

## Europe

12

**L'UE moins combative qu'une horde de poules**



## Auto

18

**Renault a fait de son Espace une autre auto**



## People

26

**Conchita Wurst n'a pas trouvé son prince charmant**



## Météo

44

MATIN

7°



APRÈS-MIDI

20°



# Belle bagarre dans les vignobles de la Moselle

La Commission de promotion des vins & crémants de Luxembourg, créée en 2002, pourrait disparaître, et son unique employée perdre son travail. La faute aux intérêts divergents entre

producteurs indépendants et coopératives. L'organe de promotion des vins luxembourgeois dispose d'un budget d'un million d'euros par an, financé par l'État et les vignerons. **PAGE 4**

## Tessy, fan des Special Olympics



La princesse Tessy (au c.) supporte l'équipe luxembourgeoise des Special Olympics qui ira à Los Angeles en juillet. jean-claude ernst/editpress

Mercredi soir, le Casino 2000 accueillait le dîner de charité organisé au bénéfice de Special Olympics Luxembourg. Une quarantaine de sportifs, leurs entraîneurs et accompagnateurs ont reçu leur tenue pour les World Games à Los Angeles, du 25 juillet au 2 août. La princesse Tessy est venue les encourager. Une chanson, «Everyone is special», leur est dédiée. **PAGE 9**



## Vite lu

**Un braquage de 17,5 millions d'euros**

CANNES - Les quatre hommes qui ont attaqué mardi une luxueuse bijouterie Cartier sur la Croisette de Cannes ont emporté un butin estimé à 17,5 millions d'euros, un méfait spectaculaire qui survient à quelques jours du Festival de Cannes.

**Toujours plus de tensions à Trappes**

VERSAILLES - De nouvelles tensions ont opposé mardi plusieurs jeunes de Trappes à la police moins d'une semaine après la mort d'un adolescent de 14 ans dans une fusillade.

**Des restes de poilus retrouvés à Verdun**

VERDUN - Les squelettes de trois soldats français de la Première Guerre mondiale, ainsi que des objets ont été mis au jour par hasard sur le chantier de rénovation du Mémorial de Verdun.

**Il a torturé un chat en Turquie**

ANKARA - Une cour criminelle d'Eskisehir a infligé une peine sans précédent à un étudiant de 21 ans qui avait torturé à mort en février un chat qu'il avait adopté. L'étudiant en littérature avait posté la vidéo de son crime sur Internet, suscitant l'émotion des défenseurs des animaux. Il a été condamné à trois ans de prison ferme, selon les médias.

**Atlaoui patiente**

JAKARTA - La Cour administrative de Jakarta a reporté jeudi au 13 mai l'examen du recours du Français Serge Atlaoui, condamné à la peine de mort pour trafic de drogue en Indonésie, une procédure qui pourrait retarder son exécution un certain temps. «Compte tenu de l'absence de l'avocate de la défense, portée malade, l'audience est reportée», a indiqué le président de la cour, Ujang Abdullah. Lors de la prochaine audience,

**Des voitures abandonnées à l'aéroport aux enchères**

**LUXEMBOURG/HAHN -** Abandonnées sur les parkings de l'aéroport, plusieurs voitures sont mises en vente par les dirigeants de l'aéroport de Francfort-Hahn.

Les valises ne sont pas les seuls objets oubliés dans les aéroports. Des passagers y garent leur voiture mais certains ne reviennent jamais. Pour la première fois, l'aéroport de Francfort-Hahn va mettre aux enchères des voitures abandonnées depuis plusieurs années sur son parking. «Nous sommes extrêmement surpris du grand intérêt que suscite cette vente», explique la porte-parole de l'aéroport, Hanna Koch.

Treize véhicules seront mis en vente samedi, à partir de midi, dont plusieurs sont immatriculés au Luxembourg. Les propriétaires n'étant pas venus chercher leur bien dans les délais imposés, les véhicules sont désormais propriété de l'aéroport. Avant, les services de police avaient tenté de contacter les éventuels pro-



Les propriétaires des véhicules ne se sont jamais manifestés. Les voitures seront donc revendues.

priétaires de ces véhicules abandonnés. Si pour certains, le contact a été établi, d'autres recherches se sont révélées infructueuses.

Mais la police affirme qu'il est très difficile de retrouver des personnes dont les voitu-

res sont immatriculées en Slovaquie, Grande-Bretagne ou encore en Finlande.

Avant la vente, les acheteurs éventuels auront droit à deux heures pour observer les occasions. Ils ne pourront par contre pas s'installer derrière

le volant. Les clés et les papiers ne seront pas non plus disponibles avant la vente. Les acheteurs devront se fier à leur instinct s'ils veulent acquérir une des voitures proposées, mais cela risque d'être assez folklorique...

**Une fillette de 10 ans enceinte**

ASUNCIÓN - L'Unicef tire la sonnette d'alarme au Paraguay face au manque de protection pour les fillettes victimes d'abus sexuels, alors que l'une d'elles, violée par son beau-père, se retrouve en-

ceinte à l'âge de 10 ans. «Au Paraguay, chaque jour, deux fillettes de 10 à 14 ans accouchent», rappelle Andrea Cid, responsable de la protection de l'enfance pour l'Unicef dans ce pays sud-américain.

**Un enfant dans une poubelle**

ATLANTA - Pourtant éducatrice spécialisée, Mary Katherine Pursley a pétié les plombs jeudi dernier. Un de ses élèves autistes était chahuté par un camarade et a commencé à crier, sans s'arrêter. Exaspé-

rée, la prof l'a alors pris par les pieds et l'a tenu à bout de bras au-dessus de la poubelle. Surprise par un collègue, Mary Katherine Pursley a été suspendue et entendue par la police après les faits.

**La famille perdue dans l'océan**

LISBONNE - Un couple de Français et ses deux enfants ont été secourus jeudi par deux navires après le naufrage dans la nuit de leur voilier au large des Açores, en plein océan Atlantique. La mère et le fils de 9 ans avaient réussi à se hisser sur le radeau de survie et ont été secourus par un navire. Le père et sa fille de 6 ans ont été repérés plusieurs heures plus tard par un avion de l'armée.



Le recours de Serge Atlaoui sera examiné le 13 mai prochain.



POUR LES

# FOUS D'ACCESSOIRES

JUSQU'AU 16 MAI

**PLUS DE RÉDUCTIONS\*  
SUR LES PRIX OUTLET**

McArthurGlenLuxembourg.com  
#foudaccessoires

\*Conditions dans les boutiques participantes.  
Outlet = Prix réduit par rapport au prix conseillé lors des saisons précédentes.

McArthur  
Glen  
Designer Outlet  
Luxembourg



Vite lu

### Claude Haagen pour l'aménagement rural

LUXEMBOURG - Le député socialiste Claude Haagen a été nommé jeudi rapporteur du projet de loi sur l'aménagement rural. Le texte traite également du développement urbain sur le territoire grand-ducal.

### Évaluer le marché du travail dans le Nord

DIEKIRCH - Les députés DP André Bauler et Gilles Baum voudraient connaître l'évolution du marché du travail dans les cantons ruraux du Nord, des districts de Diekirch et de Grevenmacher.

### Dernier jour pour le vote à distance

LUXEMBOURG - Les électeurs qui ont des obligations professionnelles le 7 juin et ceux de plus de 75 ans ont jusqu'à ce vendredi pour demander à leur commune de voter par correspondance.

# La promotion des vins du pays divise les vignerons

**REMICH** - La Commission de promotion des vins & crémants est «en sommeil» et pourrait tout simplement disparaître.

La consommation de vins luxembourgeois a été divisée par trois en 25 ans. Et la situation ne va pas en s'arrangeant. Entre 2012 et 2014, elle a encore chuté de 20 %. Inquiets, l'État et les vignerons envisagent de revoir leur stratégie de promotion des vins.

Créée en 2002, la Commission de promotion des vins & crémants de Luxembourg pourrait tout simplement disparaître, et son unique employée perdre son travail.

«La commission est actuellement en sommeil», révèle Erny Schumacher, président du Fonds de solidarité viticole, organisme dont fait partie la dite commission. «Les produc-



La fête des vins et crémants, une des actions phares de promotion.

teurs indépendants ne veulent plus de cette commission. Elle n'a pas fait son devoir. Les résultats le montrent», ajoute-t-il. Bien informé sur le dossier, Armand Schmit, proprié-

taire de la Maison viticole Schmit-Fohl, évoque, lui, «la complexité à allier les intérêts des coopératives, tournées vers le marché international et les grandes surfaces, et des

vignerons indépendants, plus enclins à séduire une clientèle locale».

Financé à parts égales par l'État et les vignerons au prorata de la surface cultivée, l'organe de promotion des vins luxembourgeois dispose d'un budget d'un million d'euros par an. La nouvelle dimension prise par les vignerons indépendants (30 % du vignoble aujourd'hui, contre 18 % il y a quelques années) pourrait lui être fatale.

Interrogé, le directeur de l'Institut vitivinicole, Robert Ley, a confirmé que la commission était menacée: «Un audit concernant la promotion des vins locaux est actuellement en cours de réalisation. Les résultats devraient tomber avant juillet. Les chiffres de consommation sont en baisse, nous devons nous poser les bonnes questions».

**Thomas Holzer**

## Les plus modestes aidés pour un frigo

LUXEMBOURG - La Banque du climat ne financera pas que les grands projets écologiques. Jeudi, les députés ont eu une oreille attentive pour les associations de terrain comme la Caritas et la Croix-Rouge venues leur parler de la «précarité énergétique». Selon les ONG, les plus démunis n'ont pas seulement des difficultés à payer leurs factures, mais ils ont aussi du mal, par exemple, à s'acheter un nouveau réfri-

gérateur plus performant. Pour le député Max Hahn, qui sera le rapporteur du débat d'orientation sur la politique énergétique, la Banque du climat devra agir pour ces personnes fragiles afin «de leur éviter de devoir préfinancer des travaux d'assainissement ou même l'achat d'un frigo». Les députés semblent notamment d'accord sur une sorte de garantie de l'État, via la Banque du climat.



Il y aura des aides à l'achat d'appareils ménagers moins gourmands.

## L'objectif Europe 2020 pour l'emploi est proche

LUXEMBOURG - Le taux d'emploi des 20-64 ans était de 72,1 % au Luxembourg en 2014, pour 68,4 % en moyenne dans l'Union européenne, selon des chiffres d'Eurostat livrés jeudi. Il reste ainsi une

petite marche à franchir pour atteindre l'objectif de 73 % de taux d'emploi fixé dans le cadre de la stratégie Europe 2020. Les hommes sont plus ancrés sur le marché du travail (78,4 %) que les femmes

(65,5 %). L'écart entre le taux d'emploi des femmes et celui des hommes est ainsi de -12,9 en points de pourcentage au Luxembourg, pendant qu'il s'établit à -11,5 en moyenne dans l'Union européenne.

### Le LCGB dit deux fois non

LUXEMBOURG - Le syndicat chrétien, le LCGB, dira «oui» au vote des étrangers aux élections législatives lors du référendum. «Pour combler un déficit démocratique alors que 44 % des résidents n'ont pas de passeport luxembourgeois», se justifie-t-il. En revanche, concernant les questions sur le droit de vote facultatif à 16 ans, le syndicat est contre. Il est aussi vent debout contre la limitation des mandats ministériels à dix ans d'affilée.

### Mettre un frein à la spéculation

LUXEMBOURG - La section Luxembourg de déi Lénk juge que le marché immobilier de la capitale est aux mains des promoteurs immobiliers et que seuls les ménages aisés peuvent y loger. Avec chaque année 2 500 nouveaux habitants pour 1 000 logements construits, déi Lénk veut une taxe sur les terrains en friche pour freiner la spéculation.



Les terrains en friche fâchent les élus communaux déi Lénk.

## Ankara fâché avec Luxembourg

LUXEMBOURG - Mercredi soir, la Chambre des députés a reconnu le génocide des Arméniens par la Turquie, en 1915. Une décision initiée par le député CSV Laurent Mosar qui

n'a pas laissé les autorités turques indifférentes. Ainsi, Ankara a rappelé, jeudi, l'ambassadeur de la Turquie au Luxembourg, pour lui demander quelques explications.



Frontaliers,  
communiquez sans vous faire  
**plumer**



Tango FreeBorders



**35€** /mois

+ 4 pays  
+ 1000 minutes ou sms  
+ 1000 MB de data



[www.tango.lu](http://www.tango.lu)

Abonnement avec engagement sur 12 mois. 1000 minutes ou SMS émis depuis l'un des 4 pays vers un autre des 4 pays. Appels reçus au Luxembourg, France, Allemagne et Belgique inclus jusqu'à 30 minutes par appel. Détails et conditions sur [www.tango.lu](http://www.tango.lu)

## Vite lu

**Du retard sur les liaisons avec Rome**

FINDEL - Le vol Luxair vers Rome de jeudi a décollé avec 2 h 20 de retard en raison d'un incendie à l'aéroport de la capitale italienne. Le vol de Rome au Findel est aussi arrivé en retard.

**Une voie fermée boulevard Joseph II**

LUXEMBOURG - Des travaux entraîneront la fermeture d'une des deux voies de circulation boulevard Joseph II, à hauteur de la rue de la Chapelle, dans la capitale, samedi, de 7 à 18 h.

**Medjdoub Chani a été condamné**

LUXEMBOURG/ALGER - L'Algéro-Luxembourgeois Medjdoub Chani a été condamné jeudi à 10 ans de prison par la justice algérienne, pour corruption.

# La vie des usagers des bus régionaux changera en juin



Les horaires seront disponibles auprès de la Centrale de mobilité à la mi-mai et les infos affichées en temps réel aux arrêts en juin.

**LUXEMBOURG** - Les travaux à Hamilius auront un impact sur le trafic des bus régionaux dès juin. Le détail des changements est connu.

Les usagers des bus régionaux devront revoir leurs habitudes dès le 1<sup>er</sup> juin. Le détail des changements, provoqués par la suppression de la gare routière Hamilius, a été présenté jeudi.

Les lignes régionales (RGTR) cesseront ainsi de circuler entre le Centre Hamilius et la gare centrale. Leurs terminus seront répartis dans la périphérie proche, en centre-ville. Le terminus à Charly's Gare accueillera ainsi des bus en provenance de l'Ouest, celui de Monterey Parc, du Sud, et de la Badan-

stalt, du Nord. Certains bus auront aussi leur terminus à la gare centrale. C'est le cas, par exemple, de la ligne 300 qui vient de Thionville. Les trois lignes qui rallient Frisange, Bascharage et Steinfort au Kirchberg continueront de traverser la capitale.

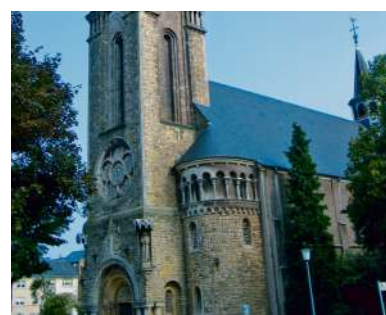
Les passagers des autres lignes, s'ils ne souhaitent pas marcher, devront prévoir un changement de bus vers le réseau de Luxembourg-Ville (AVL). «Les horaires seront adaptés pour qu'ils ne doivent pas attendre leur correspondance», rassure François Bausch, ministre Déi Gréng du Développement durable.

Des adaptations sont aussi prévues sur les Eurobus. Certaines branches seront supprimées pour être remplacées par des lignes RGTR et AVL. **Séverine Goffin**

## Bientôt des salles de cours dans une église

**ESCH-SUR-ALZETTE** - Construite entre 1922 et 1923 en plein quartier résidentiel ouvrier, l'église Saint-Henri (plus connue sous le nom de Paterkierch) est depuis longtemps abandonnée de ses fidèles. Mais l'audit concernant les bâtiments du culte ordonné par le ministère de l'Intérieur pourrait bien lui donner une seconde jeunesse, littéralement parlant.

En effet, échevin de la commune d'Esch-sur-Alzette, Jean Tonnar envisagerait très sérieusement de transformer le bâtiment en école. La hauteur de la nef de l'église permettrait ainsi facilement de faire des salles de classe sur deux étages alors que l'espace public (une place et un parking) pourrait, lui, servir de cour de récréa-



L'église Saint-Henri à Esch, (Paterkierch), pourrait, elle aussi, devenir une école.

tion et d'aire de jeux pour les enfants. Pour l'instant, l'idée n'a pas encore été évoquée officiellement au sein du collège échevinal.

## 1 848 personnes prises en charge cet hiver

**LUXEMBOURG** - L'action hiver (Wanteraktioun) a bénéficié à 1 848 personnes entre le 1<sup>er</sup> décembre 2014 et le 31 mars 2015. Dans le détail, en quatre mois, 1 174 personnes ont été accueillies au foyer de jour (+2,3 % par rapport à l'hiver 2013/2014) et

674 au foyer de nuit (-18,6 %) pour un total de plus de 10 000 nuitées. Pour les accueillir et les encadrer, 200 bénévoles de plusieurs associations, dont la Stëmm vun der Strooss ou encore la Croix-Rouge, se sont mobilisés.

**2015 NUIT DU SPORT 16/05**

**GRATIS ENTRÉE**  
[WWW.NUITDUSPORT.LU](http://WWW.NUITDUSPORT.LU)

**MACH MAT**  
TAUCHEN, HIPHOP-DANZ, SLACKLINE, EINFACH FUSSBALL ODER  
ENG VUN IWWER 50 AANEREN SPORTAARTEN  
**KOMM, A PROBÉIER SE AUS!**





Le festival de l'occasion se termine samedi soir. Des efforts sont faits sur la durée de la garantie.

## Une occasion en or jusqu'à samedi

**LUXEMBOURG** - Jusqu'à samedi soir, le festival de l'occasion bat son plein dans les concessions. Un marché très florissant.

Depuis 2012, il s'immatricule plus de voitures d'occasion que de voitures neuves au Luxembourg. Et l'écart va grandissant. L'an dernier, 49 793 voitures neuves ont ainsi été immatriculées, contre 54 998 véhicules d'occasion. En termes financiers, les voitures neuves représen-

tent 1,44 milliard d'euros de chiffre d'affaires, contre 610 millions pour l'occasion.

Le parc des véhicules d'occasion au Luxembourg est l'un des plus récents de toute l'Europe. «Souvent, ce sont des véhicules de moins de cinq ans et de moins de 100 000 km, avance Alain Petry, conseiller à la Confédération luxembourgeoise du commerce (CLC). Le marché local a certaines spécificités: les voitures sont mieux équipées, plus récentes et mieux motorisées», poursuit-il. Et pour

éviter les arnaques sur le kilométrage, par exemple? «Le marché luxembourgeois permet au consommateur d'être sûr du kilométrage car les voitures sont surveillées par le contrôle technique et, de surcroît, il suffit de se renseigner auprès du garage qui suivait le véhicule avant sa vente», rassure le conseiller.

Cette année, les concessionnaires et garagistes participant au festival ont mis un accent particulier sur les extensions de garantie.

**Patrick Théry**

## L'hôpital de Wiltz a fait peau neuve

**WILTZ** - Un budget de 24,7 millions d'euros a été investi pour moderniser l'antenne de Wiltz du Centre hospitalier du Nord. Le coût, absorbé à 80 % par l'État et à 20 % par la Caisse nationale de santé (CNS), a permis d'aménager un hôpital de jour psychiatrique et de moderniser les bâtiments et chambres de l'établissement. Des locaux thérapeutiques ont été aménagés pour le service de rééducation gériatrique, qui compte quinze places. Les travaux ont duré de 2011 jusqu'à la fin du mois dernier. L'hôpital de Wiltz, inauguré à

en grande pompe jeudi, propose 82 lits dans 60 chambres, dont 38 individuelles ainsi que huit places en hôpital de jour.

[www.chdn.lu](http://www.chdn.lu)



La modernisation de l'hôpital de Wiltz a coûté 24,7 millions.

## Attention aux mails du fisc!

**LUXEMBOURG** - L'arnaque «Contributions Directes» sévit à nouveau, selon la police. Des escrocs se font passer, via un mail ou un message, sur les réseaux sociaux, pour l'Administration des contributions directes. Ils demandent à leurs proies de communiquer leurs données de carte Visa en vue d'un remboursement d'impôt. Si vous avez déjà répondu à un tel message, faites bloquer votre carte par la CETREL.



[www.larioja.lu](http://www.larioja.lu)



*En dégustation sur notre stand*



**HALL 2A STAND 22**

**Du 9 au 17 Mai 2015**

**Profitez des meilleurs prix de l'année en commandant pendant la foire.**

# Il fait un portrait décalé du Luxembourg pour Venise

**LUXEMBOURG** - Filip Markiewicz représente le Grand-Duché à la Biennale de Venise, qui démarre samedi.

Dans les six pièces du pavillon luxembourgeois, un renard empaillé apparaît... «Tel le Luxembourg qui arrive à se faufiler dans les méandres de l'économie mondiale», commente, pince-sans-rire, Filip Markiewicz, 35 ans.

Le jeune artiste luxembourgeois a été sélectionné pour représenter le Grand-Duché, chapeauté par le commissaire Paul Ardenne, à la Biennale de Venise. La 56<sup>e</sup> édition de cette grand-messe italienne de l'art contemporain dure du 9 mai au 22 novembre.

La vaste œuvre de Filip Markiewicz, «Paradiso Lus-



Filip Markiewicz a baptisé son œuvre «Paradiso Lussemburgo».

semburgo», joue avec les clichés pour dresser un «portrait mental du Luxembourg». Elle occupe l'ensemble du pavillon comme un plateau de cinéma. L'artiste s'amuse à mélanger

les disciplines, danse, DJing, vidéos, architecture...

On y trouve des crayonnés représentant Jean-Claude Juncker, les frères Schleck, mais aussi un billet de

100 francs luxembourgeois de 1943, estampillé «sorry» («désolé» en anglais...) «d'être riche», précise Filip Markiewicz. «Avant le passage à l'euro, les billets de banque faisaient partie de la spécificité nationale du pays».

«Paradiso Lussemburgo» cherche à impliquer le spectateur, comme avec sa dernière salle équipée d'une piste de danse et d'un karaoké.

Filip Markiewicz se défend d'avoir fait un portrait sombre du Grand-Duché. «J'y ai mis le pire comme le meilleur et beaucoup d'interrogations. L'attachement à son pays est souvent ambivalent». La présence luxembourgeoise à la Biennale de Venise aura coûté 225 000 euros.

**Séverine Goffin**

➤ **Biennale: du 9 mai au 22 novembre. [www.labiennale.org](http://www.labiennale.org)**

## Vite lu

### On peut se former sur le sujet des MST

**LUXEMBOURG** - Du 4 juin au 2 juillet, l'HIV Berodung de la Croix-Rouge propose une formation sur les maladies sexuellement transmissibles. Inscriptions ouvertes. [jacques.kohl@croix-rouge.lu](mailto:jacques.kohl@croix-rouge.lu)

### Une boutique sociale plus grande dans l'Est

**ECHTERNACH** - L'épicerie sociale de la Croix-Rouge d'Echternach a été inaugurée jeudi. Elle fait désormais 115 m<sup>2</sup>, contre 75 m<sup>2</sup> à son ancienne adresse.

### Balades gratuites pour découvrir Esch

**ESCH-SUR-ALZETTE** - À partir du 16 mai, le syndicat d'initiative et de tourisme organise 20 visites guidées gratuites d'Esch. Il faut s'inscrire pour y participer. [tourisme@esch.lu](mailto:tourisme@esch.lu)



INSUA

# -20%\*

## SUR TOUS LES MAILLOTS DE BAIN DAMES ET ENFANTS

\*Promotion valable jusqu'au 28/05/2015 inclus ou jusqu'à épuisement du stock. Promotion valable sur les maillots de bain dames et enfants de la marque Insua et Esprit. Non cumulable avec d'autres promotions.

### Nos magasins Veritas au Luxembourg :

Huldange Knauf Center  
3, Op d'Schmëtt.  
Tél : +352 26 90 86 87

Esch sur Alzette  
31, Rue de l'alzette.  
Tél : +352 27 51 83 80

Luxembourg  
42, Avenue de la Gare.  
Tél : +352 27 36 53 95

Pommerloch Knauf Center  
19, route de Bastogne.  
Tél : +352 26 95 41 78

Foetz  
Rue du Brill 18-22.  
Tél : +352 26 55 17 33

Bertrange  
Shopping center la Belle Etoile  
Route d'Arlon.  
Tél : +352 27 39 72 31

Visitez aussi notre webshop [www.veritas.lu](http://www.veritas.lu)

**veritas**



[www.veritas.lu](http://www.veritas.lu)  
shop 24/7 online



# Les Special Olympics sont prêts

**MONDORF-LES BAINS** - L'équipe luxembourgeoise des Special Olympics est dans la dernière ligne droite vers Los Angeles.

Ils étaient radieux, fiers, parfois intimidés, mais tout heureux. Les 38 sportifs et sportives de l'équipe luxembourgeoise des Special Olympics étaient les vedettes du dîner de charité organisé mercredi soir au Casino 2000.

Le lundi 20 juillet, ils s'envoleront avec leurs entraîneurs et accompagnateurs (moins d'une vingtaine au total) pour Los Angeles, où les World Games auront lieu du samedi 25 juillet au dimanche 2 août.

«Ce sont des sportifs à part entière, capables de gros progrès, même si cela prend un peu de temps. Tout le monde participe à une finale et tout le monde revient avec une médaille», dit Pierrot Feltgen,



Tessy de Luxembourg (à g.) assistait au dîner de gala des Special Olympics World Games Los Angeles.

secrétaire général et aussi directeur sportif de Special Olympics Luxembourg, fédération sportive pour les personnes avec une déficience intellectuelle.

Très gentiment, la princesse Tessy s'est multipliée pour faire leur rencontre tout au long d'une soirée très enthousiasmante, animée musicalement par les Chakas (trois jeunes Luxembourgeois) et par les crooners Thierry Mersch et Isaac Roosevelt.

Avec Sarah Smith, ces deux derniers sont les interprètes de la chanson «Everyone is special», dont le texte est signé Franz Brachner, la musique Jonathan Reichling et Luc Rodenmacher.

Ce titre est l'un des cinq qui figurent sur un CD vendu au profit de Special Olympics. Des titres auxquels l'école de musique de Kaërleng a apporté sa contribution.

**Denis Berche**

[www.specialolympics.lu](http://www.specialolympics.lu)



Les premières Olympiades de biologie se termineront samedi.

## Les cracks de la bio en finale

**LUXEMBOURG** - Ils étaient 250 élèves issus de dix-sept lycées du pays sur la ligne de départ, en janvier, lors des épreuves de qualification. Ils ne sont plus que seize. Ce sont les seize finalistes de la première édition des Olympiades luxembourgeoises de biologie. La finale a lieu samedi, dès 13 h 30, au campus Limpertsberg de l'Uni, dans la capitale. Les élèves, venant pour l'essentiel des classes de 2<sup>e</sup> C et 3<sup>e</sup> C, auront à répondre à un questionnaire à choix multiple puis à mener deux expériences individuelles.

## Des maisons à découvrir

**LUXEMBOURG** - Il y a près de trente ans naissait, à Luxembourg-Ville, la première maison de jeunes. Aujourd'hui, l'Entente des gestionnaires des maisons de jeunes (EGMJ) en recense 67. Réparties dans tout le pays, elles sont gérées par 37 associations. Quelque 200 éducateurs y proposent une foule d'activités quotidiennes, mais aussi des informations et des conseils, à plusieurs centaines de jeunes de 12 à 26 ans. Samedi, les maisons de jeunes du Grand-Duché ouvriront leurs portes de 15 à 18 h, comme elles le font une fois par an depuis 2007. Le public pourra se renseigner sur les activités des maisons et s'inscrire.

<http://egmj.lu/>

## 6,8 millions grâce au loto

**LUXEMBOURG** - Un joueur ayant validé son bulletin au Luxembourg va empocher la somme de 6,8 millions après avoir trouvé les sept chiffres du loto allemand, le Spiel 77, lors du tirage de mercredi. Le jackpot pour ce tirage atteignait 30 millions, il y a eu trois gagnants au premier rang. En janvier, un bulletin d'Euro Millions enregistré au Grand-Duché avait rapporté à son titulaire près de 32 millions d'euros.

**COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE**

**JOURNÉE 9 MAI PORTES OUVERTES 2015**

**14.00 - 18.00**

[www.curia.europa.eu/jpo](http://www.curia.europa.eu/jpo)

# «Le Monstre de spaghetti volant a créé l'univers»

**LUXEMBOURG** - L'Église pastafarienne, qui voue un culte aux pâtes et à la bière, veut aussi être subventionnée par l'État.

«J'ai toujours été pastafarien car j'ai toujours aimé les pâtes à la bolognaise», confie l'archevêque Strozzapreti de l'Église pastafarienne du Luxembourg. Ce culte parodique né aux États-Unis ne prône aucun dogme, aucun interdit et adule un dieu de spaghetti... Sur Facebook, elle compte plus de 1 200 adeptes dont Corinne Cahen, ministre de la Famille, Sven Clement, président du PiratePartei ou Eugène Berger, député DP.

Depuis qu'un accord a été signé entre État et cultes, l'«équipe pastorale» a décidé d'envoyer la sauce. «Nous es-



La Sainte Église luxembourgeoise du Monstre de spaghetti volant compte 1 200 adeptes dans le pays.

timons remplir les mêmes critères. Notre religion existe depuis 1 000 ans. C'est en 963 que le Monstre de spaghetti volant a créé l'univers», dit-il.

Son Église a envoyé une lettre ouverte à Xavier Bettel, ministre des Cultes, pour «ob-

tenir une reconnaissance officielle et une enveloppe financière». Celle-ci pourrait permettre à l'Église pastafarienne de créer des lieux de culte où les croyants pourraient manger des pâtes sans se cacher. «Nos croyants sont actuelle-

ment obligés de manger des spaghettis clandestinement chez eux ou de se les payer de leur propre chef dans des restaurants originaires d'un pays assiégé par le Vatican», confie l'archevêque Strozzapreti.

**Fatima Rougi**

## L'alcoolémie a été contrôlée

**BEAUFORT** - La police a procédé à plusieurs contrôles d'alcoolémie, dans la nuit de mercredi à jeudi, à Beaufort, Grundhof et Wasserbillig. En tout, 143 automobilistes ont dû souffler dans le ballon. Cinq d'entre eux étaient au-dessus de la limite autorisée. Les agents ont à chaque fois dressé des avertissements taxés.

## Des travaux sur l'A1 ce vendredi

**LUXEMBOURG** - La bande d'arrêt d'urgence sera fermée et la vitesse limitée à 90 km/h ce vendredi matin, de 8 h 30 à 12 h, sur l'autoroute A1 vers Trèves, entre la Croix de Gasperich et la sortie Hamm. De 12 h 30 à 15 h 30, le chantier se déplacera de l'autre côté de la route. La voie rapide sera alors fermée et la vitesse limitée à 70 km/h.

**AOP MOSELLE LUXEMBOURGEOISE**  
CONTRÔLÉE PAR L'ÉTAT

LE PETIT PAYS DES GRANDS VINS...

QUALITÉ ↑  
QUANTITÉ / ha ↓  
= AOP

RETROUVEZ  
LES VIGNERONS  
DE LA MOSELLE  
LUXEMBOURGEOISE  
À LA FOIRE DE  
PRINTEMPS  
DU 9/05 AU 17/05

Découvrez les crus 2014 avec la nouvelle dénomination «Appellation d'Origine Protégée - Moselle Luxembourgeoise».

Déguster avec modération.

WWW.AOP.LU

**MOUTARDERIE DE LUXEMBOURG**  
depuis 1929

**KENNT DIR SCHONN  
ONS ANDALOUSE\* ?**

plan K

MADE IN LUXEMBOURG

\* Connaissez-vous notre andalouse ?

Un nouveau plaisir pour la langue

La Moutarderie de Luxembourg à toutes les sauces.

www.moutarderie.lu



## Des opposants tués au Burundi

**BUJUMBURA** - Au moins une personne a été tuée et plusieurs autres blessées jeudi au Burundi dans de nouveaux affrontements, à Bujumbura, entre la police et les manifestants qui contestent la candidature du président Pierre Nkurunziza à un troisième mandat. La police aurait ouvert le feu sur les manifestants, tuant l'un d'eux par balle et en blessant d'autres.



La Libye est impuissante face aux migrants venus d'Afrique.

## Des gardes-côtes démunis

**ZOUARA** - Avec un seul bateau «qui tombe souvent en panne» et une voiture, les gardes-côtes se sentent bien démunis à Zouara, l'un des principaux ports d'embarquement de migrants quittant la Libye pour tenter de rejoindre l'Europe. À Zouara comme ailleurs, le long des 1 770 km de côtes libyennes, les départs de clandestins n'ont cessé de s'intensifier depuis que le pays est tombé dans le chaos, miné par la lutte au pouvoir sans que personne ne puisse réagir.

# Le musée Mandela sous la menace des manifestants

**JOHANNESBURG** - Des Sud-Africains en colère veulent incendier l'ex-maison de Mandela, devenue un musée.

Des manifestants en conflit avec la compagnie nationale d'électricité ont investi jeudi la rue de Soweto où a habité Nelson Mandela, menaçant d'incendier son ancienne maison transformée en musée, a rapporté la police.

Vilakazi Street, où a aussi habité l'archevêque Desmond Tutu, autre prix Nobel de la paix sud-africain, est la principale attraction du township géant de Soweto, aux portes de Johannesburg.

Les manifestants, dont une première action avait déjà été dispersée non loin de là mercredi par la police, ont brûlé

des pneus et des ordures. Ils demandent que la compagnie publique Eskom renonce à leur imposer un système de prépaiement de l'électricité, et voudraient pouvoir payer un forfait non lié à leur consommation, ce que refuse catégoriquement Eskom.

La police, qui a bouclé la zone, empêchant l'accès des touristes, a assuré que les manifestants avaient été dispersés une nouvelle fois.

Le musée, lui, a assuré qu'il restait ouvert. «Nous nous attachons à restaurer l'ordre, éviter les dégâts matériels et enlever les décombres des rues», a précisé la police.

Les manifestations pour exiger de meilleurs services publics sont fréquentes dans les townships et quartiers populaires sud-africains, et elles tournent souvent à l'émeute.



Les manifestants ont investi la rue de Soweto où habitait Mandela.

## Chicago répare ses torts

**WASHINGTON** - La ville de Chicago a approuvé, jeudi, le versement de 5,5 millions de dollars de compensations financières à près d'une centaine d'hommes, pour la plupart noirs, qui avaient été torturés par sa police entre 1972 et 1991. Près d'une centaine d'hommes auraient été torturés par l'ancien chef de la police, Jon Burge, pour leur soutirer des aveux, selon le «Chicago Tribune».

# Le gouvernement doit démissionner au Chili

**SANTIAGO DU CHILI** - La présidente du Chili, Michelle Bachelet, a annoncé mercredi qu'elle avait demandé au gouvernement chilien de démissionner en bloc et qu'elle rendrait publique dans les 72 heures la composition du nouveau gouvernement.



Michelle Bachelet demande à ses ministres de partir.

let, de manière inattendue. C'est le moment de procéder à un changement de gouvernement», a-t-elle ajouté, quatorze mois après avoir été élue pour la seconde fois à la présidence du Chili et alors qu'elle affronte les conséquences d'un scandale immobilier dans lequel est impliqué son fils aîné, Sebastián Dávalos.

«J'ai demandé à tous mes ministres de démissionner, a déclaré Mme Bache-

Super frais

Super prix

500 g  
**2.00\***  
(4.00/kg)  
Belgique

3 kg  
**2.00\***  
(0.67/kg)  
Espagne

500 g  
**2.50\***  
(5.00/kg)  
Belgique/Pays-Bas

150 g  
**0.50\***  
(3.33/kg)  
Belgique/Pays-Bas

Valable du vendredi au dimanche

\* prix valables du vendredi 8 mai au dimanche 10 mai 2015 inclus

QUALITÉ SUPÉRIEURE - PRIX BAS



# «L'UE moins combative qu'une horde de poules»

**BRUXELLES** - Jean-Claude Juncker n'a pas été tendre envers les pays de l'UE en matière de défense.

Jean-Claude Juncker a plaidé jeudi en faveur d'une armée commune aux 28 États membres. «Je le dis simplement: les 28 armées ne sont pas à la hauteur», a déclaré le président de la Commission européenne. «Une horde de poules est une formation de combat rapprochée comparée à la politique étrangère et de sécurité de l'UE», a-t-il lancé.

M. Juncker n'a d'ailleurs pas été tendre pour son pays, qui «possède une armée de 771 personnes, le ministre de la Défense inclu». «Une armée commune à tous les Européens ferait comprendre à la



Le président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker, plaide pour une armée des 28.

Russie que nous sommes sérieux», avait déjà expliqué M. Juncker en mars au journal allemand «Welt am Sonntag».

«Une armée européenne est un projet à long terme. Ce

n'est pas quelque chose qu'on peut créer en partant de rien d'ici demain matin 11 h», avait-il admis. «On ne sent pas de sursaut des Européens», a-t-il regretté jeudi.

Les chefs d'État et de gouvernement veulent améliorer leur coopération en matière de défense et renforcer l'Union européenne dans ce domaine lors d'un sommet fin juin.

## Les médias ont été mis en garde

**LONDRES** - «Nous voudrions à nouveau demander clairement que cessent les actes de harcèlement et de violation de la vie privée», est-il écrit dans une lettre de mise en garde distribuée aux photographes à proximité du domaine royal de Sandringham, où le duc et la duchesse de Cambridge, William et Kate, se sont retirés avec leurs deux enfants.

## Une frontière renforcée

**NICE** - Le dispositif policier dans les Alpes-Maritimes pour contrôler l'afflux de migrants clandestins arrivant d'Italie vient d'être «renforcé». Un total de 822 migrants avaient été interpellés à la frontière franco-italienne fin avril.

**AUTODIS  
ESCH**



HYUNDAI SUZUKI ISUZU SSANGYONG

**FESTIVAL DES OCCASIONS  
DU 4 AU 9 MAI 2015**

**Grillades & Boissons offertes**  
le vendredi 8 et samedi 9 mai



STOCK 2x

**ISUZU D-MAX DOUBLE CAB. LSX**

2.5 TD - 163CV - 4WD (05/2014 • 18.205 km)

Régulateur de vitesse, attache-remorque, sièges cuir, GPS + caméra, Hardtop, etc.

**27.990€ ou 395€/MOIS\***



STOCK 1x

**SSANGYONG KORANDO QUARTZ**

2.0 XDi - 175CV - 6 vit. (01/2011 • 65.520 km)

Parktronic, air conditionné auto., jantes alu. 17", etc.

**12.990€ ou 183€/MOIS\***



STOCK 4x

**HYUNDAI i10 FUN**

1.0i - 67CV (10/2014 • 13.941 km)

ABS, TCS, ESP, radio CD Mp3/USB/AUX, feux de jour, etc.

**7.990€ ou 134€/MOIS\***



STOCK 6x

**SUZUKI SWIFT GRAND LUXE AIRCO**

1.2i - 94CV (05/2014 • 17.228 km)

ABS, air conditionné, radio CD Mp3/USB, etc.

**8.990€ ou 151€/MOIS\***

\*Exemple représentatif : 7.990€ prix net toute prime déduite au 30/04/2015, 0% acompte, 48 mensualités de 134,09€. TAEG : 5,75%. Dernière mensualité : 2.796,50€. Montant total à rembourser : 9.232,82€.

**AUTODIS ESCH**

«Um Monkeler» L-4149 Esch-sur-Alzette • (A4 Lux-Esch/sortie 5 direction Schifflange)  
Tél. (+352) 26 55 56-50 • Fax (+352) 26 55 56-766 • www.autodis.lu

Like us on facebook.com/autodis.luxembourg

## Cameron devrait rester Premier ministre

**LONDRES** - Les conservateurs ont créé la surprise en sortant largement en tête des législatives britanniques, avec 316 députés contre 239 aux travaillistes, frisant la majorité absolue, selon un sondage à la sortie des urnes. Ce résultat, s'il est confirmé, permettra au Premier ministre, David Cameron,

d'effectuer un second mandat au 10, Downing Street. Par ailleurs, le parti nationaliste écossais SNP aurait raflé, jeudi soir, 58 des 59 sièges en jeu en Écosse au Parlement de Westminster, selon un sondage à la sortie des urnes, multipliant par plus de neuf le nombre de ses députés par rapport à 2010.

## L'aéroport de Rome victime d'un incendie

**ROME** - Un vaste incendie s'est déclenché jeudi dans la nuit au terminal 3 de l'aéroport Fiumicino de Rome, le principal de la capitale italienne, qui a dû rester fermé toute la matinée. Seuls quelques employés de l'aéroport ont souffert d'intoxication par les fumées. Mais, compte tenu du temps nécessaire pour maîtriser les flammes, les autorités italiennes avaient décidé de fermer l'aéroport.





# Les jeunes fuient encore l'Espagne

**MADRID** - L'exode des jeunes est un véritable sujet d'inquiétude pour la classe politique avant les élections.

L'Espagne sortant de la crise compte sur une belle croissance économique en 2015,

mais elle ne crée pas assez d'emplois pour ses travailleurs immigrés et ses jeunes, qui partent chercher fortune ailleurs.

Le départ forcé des jeunes à cause de la crise économique est devenu un thème de campagne avant les élections régionales du 24 mai et des législatives de fin d'année.

Teresa Rodríguez, élue du jeune parti antilibéral Podemos en Andalousie, affirme que «la génération la mieux préparée d'Andalousie a dû émigrer», suivant les traces de ses grands-parents ayant émigré dans les années 60 à la recherche de meilleures conditions de vie.

Le PSOE chiffre à 500 000 le nombre de jeunes vivant aujourd'hui à l'étranger, faute d'avoir trouvé du travail en Espagne. Un chiffre difficile à vérifier en l'absence de statistiques détaillées. L'Observatoire de la jeunesse (Injuve), gouvernemental, estime lui que 218 000 Espagnols de moins de 30 ans ont émigré de 2007 à 2013, soit 9 % de la population active de cet âge. José Ramón, professeur à l'école de commerce IESE, avance un chiffre de 300 000, à raison de 50 000 départs par an, mais «on ne sait pas quels sont ceux qui partent étudier et quels sont ceux qui vont chercher du travail», dit-il.



Après les manifestations, les jeunes Espagnols ont opté pour l'exode.

## Enquête sur des viols par l'armée

**PARIS** - Des juges d'instruction français vont enquêter sur les accusations de viols d'enfants portées contre des soldats français en Centrafrique, a annoncé le procureur de la République de Paris. Quatorze militaires ont été mis en cause par les témoignages de six enfants de 9 à 13 ans recueillis par l'ONU.

## L'Allemagne coupe avec la NSA

**BERLIN** - Les services de renseignements allemands (BND) ont considérablement restreint leur coopération avec l'agence américaine NSA après les révélations sur un scandale d'espionnage de responsables européens pour le compte de

Washington, affirmait jeudi la presse allemande. Depuis le début de la semaine, plus aucune communication Internet à destination de la NSA n'est interceptée dans le centre d'écoutes du BND de Bad Aibling, affirment les médias.

## Aube dorée snobe le procès

**ATHÈNES** - Le procès «historique» des dirigeants et députés du parti néonazi grec Aube dorée a de nouveau été suspendu jeudi jusqu'au 12 mai. Le procès doit décider si Aube dorée, arrivé en troisième position aux élections législatives du 25 janvier avec 17 députés, s'apparente à une organisation criminelle qui a notamment multiplié les agressions contre les immigrés ces

dernières années. L'audience avait duré deux heures le jour de l'ouverture du procès, le 20 avril, avant d'être ajournée en raison d'un changement d'avocat de la défense. Comme pour le premier jour du procès, le fondateur d'Aube dorée, Nikos Michaloliakos, et les douze autres députés du parti accusés ont choisi de ne pas se présenter devant les juges.



La tension était bien palpable au tribunal d'Athènes.

www.aldi.lu

### BAISSES DE PRIX PERMANENTES

<p>MARC GUISELIN® Beurre artisanal doux 500 g <del>3.49</del> <b>3.29</b> (6.58/kg)</p>	<p>MARC GUISELIN® Beurre artisanal salé 500 g <del>3.49</del> <b>3.29</b> (6.58/kg)</p>
<p>MARC GUISELIN® Beurre de laiterie 250 g <del>0.89</del> <b>0.89</b> (3.56/kg)</p>	<p>VALBLANC® Fromage fondu Cheddar 250 g <del>0.89</del> <b>0.79</b> (3.16/kg)</p>
<p>VALBLANC® Fromage fondu allégé 200 g <del>0.89</del> <b>0.79</b> (3.95/kg)</p>	<p>VALBLANC® Fromage fondu maigre 250 g <del>0.89</del> <b>0.79</b> (3.16/kg)</p>
<p>VALBLANC® Fromage fondu crémeux 200 g <del>0.89</del> <b>0.79</b> (3.95/kg)</p>	<p>VALBLANC® Fromage fondu Emmental 250 g <del>0.89</del> <b>0.79</b> (3.16/kg)</p>

QUALITÉ SUPÉRIEURE - PRIX BAS



# José Castro, le meilleur avocat du vin espagnol

**LUXEMBOURG** - Venu au Luxembourg pour y être avocat, José Castro est depuis 33 ans à la tête de La Rioja.

«Je suis avocat de formation, mais je vends du vin, de la charcuterie, du fromage et de l'huile d'olive depuis 33 ans». Venu au Luxembourg dans les pas de son frère, José Castro y est resté pour faire grandir et prospérer La Rioja.

«En 2014, nous avons vendu un million de bouteilles. Le vin représente 85 % de notre chiffre d'affaires», dit-il.

Qui ne connaît pas le truculent et chaleureux José? De son pays, il a gardé toute la chaleur et un sens incroyable de la convivialité, du partage et de l'amitié.



José Castro est à la tête de La Rioja, qui fête son 33<sup>e</sup> anniversaire.

Après avoir commencé dans 14 m<sup>2</sup>, il possède aujourd'hui un magasin et des bureaux sur 300 m<sup>2</sup>, plus deux halls de stockage, l'un de 2 500 m<sup>2</sup> et l'autre de 600 m<sup>2</sup>.

Avec l'aide de 23 collaborateurs, il commercialise près de 80 % des vins espagnols vendus au Luxembourg. «Nous n'avons pas les plus chers, ni les moins chers, pas les meil-

leurs, ni les pires. Les vins entre 6 et 15 euros constituent 80 % de nos ventes. À ce prix, il y a de très bon vins car l'Espagne a fait énormément de progrès dans sa production».

Des vins qu'il fera découvrir sur un stand de 164 m<sup>2</sup> à la Foire de printemps. «Faire goûter, c'est faire aimer!».

Amoureux de son Espagne natale et du Luxembourg où son fils (12 ans) est né, José Castro ne comprend pas pourquoi il n'y a plus de Chambre de commerce d'Espagne au Luxembourg. «Je l'ai fondée avec d'autres, j'en ai été longtemps le président. Aujourd'hui, tout est administré depuis la Belgique. Pour l'Espagne, le Luxembourg n'est plus un pays prioritaire. Et cela me navre vraiment».

**Denis Berche**

## ArcelorMittal creuse ses pertes

**LUXEMBOURG** - ArcelorMittal a révisé ses objectifs opérationnels après avoir constaté un accroissement de ses pertes au premier trimestre 2015. Le géant de la sidérurgie a élargi la fourchette de son objectif annuel d'excédent brut d'exploitation (Ebitda), qui a chuté de 21 % au premier trimestre à 1,4 milliard de dollars, en la situant entre 6 et 7 milliards, contre 6,5 et 7 milliards an-

noncés en février. L'Ebitda a subi «l'impact négatif d'une provision de 69 millions de dollars principalement liée à d'opéreux contrats annuels de laminage à chaud et à froid aux États-Unis». Les pertes du géant de l'acier ont atteint 700 millions de dollars sur le premier trimestre, soit 3,5 plus qu'il y a un an, en raison «principalement des effets de change».

## Hausse du bénéfice de RTL Group

**BRUXELLES** - RTL Group, premier groupe européen de médias audiovisuels, a enregistré, au premier trimestre, une hausse de 16,5 % de son bénéfice net, à 106 millions d'euros, avant tout grâce à la bonne santé du marché publicitaire en Allemagne. Le chiffre d'affaires,

à 1,308 milliard d'euros, est quant à lui resté stable (-0,4 %), selon les résultats publiés jeudi par le groupe basé à Luxembourg, tout comme le bénéfice d'exploitation (Ebita), à 194 millions d'euros, contre 191 l'année précédente à la même époque.

## 300 exposants à la Foire de printemps

**LUXEMBOURG** - Plus de 300 exposants sont attendus pour l'édition 2015 de la Foire de printemps qui débute samedi à Luxexpo. L'événement se tient sur neuf jours, jeudi de l'Ascension inclu, pour se ter-

miner le dimanche 17 mai. Sur place, les stands se déclinent autour de six univers. On trouvera les professionnels du vin, du terroir et de l'alimentation, et ceux des arts de la table, des arts ménagers et de l'œnologie. Un autre espace est dédié au mobilier de jardin, aux piscines, barbecues et aux produits de plein air. Un pavillon est consacré aux technologies, un autre aux services et un dernier aux secteurs de la mode, de la beauté, des bijoux, de la santé, etc.

Plus qu'une foire commerciale, l'événement se veut aussi un divertissement pour la famille, avec un programme d'animations en relation avec les thématiques du salon. Mais aussi pléthore d'espaces de restauration.

[www.printemps.lu](http://www.printemps.lu)



La Foire de printemps se tient du 9 au 17 mai, à Luxexpo.

## Bourse

Retrouvez le cours des actions et obligations sur [L'essentiel Online](http://L'essentiel Online).

### Indices

↓ LUXX	1678,52	-1,50%
↓ DJ STOXX 50	3556,21	-0,05%
↑ DAX 30	11407,97	+0,51%
↓ BEL 20	3585,26	-0,10%
↓ FTSE 100	6886,95	-0,67%
↓ CAC 40	4967,22	-0,29%
↑ DOW JONES	17957,39	+0,65%
↑ NASDAQ	4947,12	+0,56%
↓ NIKKEI	19291,99	-1,23%

### Change

	Achat	Vente
DOLLAR AMÉRICAIN	0,87	0,90
LIVRE STERLING (GBP)	1,33	1,37
YEN (100)	0,73	0,76

### Pétrole

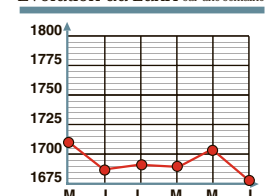
	Achat
BRENT	66,29
BARIL NEW YORK	59,41

### Actions

	Cours	Var%J-1
ARCELOR MITTAL	9,33	-2,30
DEXIA	0,06	0,00
ESPIRITOSANFIN	1,25	0,00
KBC GROUP	749	0,00
IMMOLUX-AIRP	134,00	0,00
LUXEMPART	35,89	-1,37
QILVEST	95,00	0,00
RTL GROUP	81,60	-1,52
SES FGLOBAL	30,30	-0,16

iware cours sans garantie

### Évolution du LuxX sur une semaine



**LE salon b2b de référence de la Grande Région !**

[www.gr-businessdays.com](http://www.gr-businessdays.com)

Organisateur:



Lieu:





# Un bilan positif pour le secteur financier



La Place compte 144 établissements, trois de moins qu'en 2013, pour un total de 44 038 employés.

## LUXEMBOURG - La CSSF a rendu jeudi son rapport annuel pour 2014.

737,24 milliards d'euros: c'est la somme des bilans du secteur financier luxembourgeois en 2014. C'est 3,3 % de plus qu'en 2013, note la Commission de surveillance du secteur financier (CSSF) dans son rapport annuel jeudi.

Et c'est la première hausse depuis 2011. Une hausse partagée par presque deux établissements sur trois (62 %). Une embellie toutefois à nuancer, puisqu'elle concerne surtout les banques originai-

res de pays tiers à l'UE. Les banques luxembourgeoises appartenant à des groupes bancaires européens dévoilent de leur côté des bilans plutôt à la baisse, peinant à se remettre totalement de la crise financière de 2008.

Le secteur enregistre une hausse de 14,8 % de son résultat net, à 4,169 milliards d'euros. Grâce notamment à la baisse (-3,8 %) des frais généraux. Là encore, l'éclaircie ne profite pas à tous, puisque 45 % des banques ont vu leur résultat net diminuer en 2014.

La Place compte 144 établissements. C'est trois de moins

qu'en 2013: dix banques se sont installées quand treize ont cessé leurs activités au Luxembourg. Le secteur financier emploie 44 038 personnes, dont 25 758 dans les banques, c'est 452 de moins qu'en 2013, mais la CSSF rappelle que le mode de calcul a changé et que la baisse effective ne serait alors que de 48 emplois.

Enfin, la CSSF a relevé 637 réclamations de la part de la clientèle en 2014, dont 46 % pour des problèmes concernant les services de paiement par voie électronique.

Marion Chevrier

## La Moselle subit la délocalisation

PARIS - Le géant français des équipements électriques Schneider Electric va délocaliser ses activités de production de transformateurs pour industriels en Pologne et annoncer deux plans sociaux portant sur 170 emplois au total, en Moselle et en Seine-Maritime, selon «Les Echos». 90 emplois seront notamment supprimés sur les trois sites de la filiale mosellane France Transfo.

## Siemens se sépare de 4 500 employés

BERLIN - Le conglomérat industriel allemand Siemens, qui se réorganise à marche forcée pour doper sa rentabilité, a annoncé jeudi qu'il allait supprimer 4 500 emplois supplémentaires dans le monde, surtout en Allemagne. Siemens, fabricant de turbines, de trains et de matériel médical et candidat malheureux l'an dernier au rachat d'Alstom, a lancé l'an dernier un vaste programme qui passe entre autres par des réductions de coûts et une restructuration de son portefeuille hétéroclite d'activités. Le



L'Allemagne est la plus touchée.

groupe de Munich vient de décider de mesures additionnelles pour remettre sur les rails son activité d'énergie et gaz, affectée par la baisse des prix du pétrole, et différentes activités faiblement bénéficiaires depuis longtemps.

**ALDI**
[www.aldi.lu](http://www.aldi.lu)

**MEDION**  
**Tablette avec wifi**  
 8,9"/22,6 cm  
 MEDION® LIFETAB® P8912 (MD 99066)

À partir du samedi 09/05

Écran LIFETAB® Full HD 22,6 cm/8,9"

choix entre anthracite ou blanc

Boîtier métallique haut de gamme

Processeur Intel® Atom™ Z3735F (jusqu'à 1,83 GHz)

Longue autonomie de batterie de jusqu'à 10 heures<sup>1</sup>

Capteur GPS

32 GB de mémoire interne

2 GB de mémoire vive DDR3

3 ans GARANTIE

pièce 179

Plus d'informations et vidéo produit sur [www.aldi.lu](http://www.aldi.lu)

Intel, le logo Intel, Intel Atom et Intel Inside sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.  
<sup>1</sup> En fonction du mode d'utilisation.



QUALITÉ SUPÉRIEURE - PRIX BAS

## Vite lu

**Grooves shark cloné**

MUSIQUE - La plate-forme de streaming a été relancée sous une nouvelle adresse en «.io». Son gestionnaire affirme avoir récupéré 90 % du contenu du site, qui avait fermé la semaine passée en raison de poursuites légales.

**«Snake» de retour**

JEU VIDÉO - Taneli Atmanto a annoncé la sortie de «Snake Rewind», une version pour iOS, Android et Windows du serpent qui doit éviter de se mordre la queue. Il avait été à l'origine de la version du jeu-culte sur les premiers Nokia.

**Collections visées**

GOOGLE - La firme américaine a ajouté sur son réseau social une fonctionnalité permettant de rassembler du contenu classé selon ses centres d'intérêt, à la manière de Pinterest.

# Envoi d'argent à l'étranger: traque aux frais excessifs

**BUSSIGNY** - Avec son comparateur, la start-up TawiPay affiche les tarifs les plus attractifs.

Vous utilisez Western Union pour envoyer de l'argent dans votre pays d'origine ou à des connaissances à l'étranger? Ce n'est souvent de loin pas la solution la plus avantageuse. La jeune pousse TawiPay le démontre avec son comparateur de prix qui vient d'intégrer les données helvétiques pour une trentaine de pays.

En fonction du montant, de la destination et du type de transfert, les services les moins chers sont affichés. «Pour la zone euro, les coûts varient entre 0,4 et 1,7 % de la somme envoyée, et entre 4 et 18 % pour la plupart des pays d'Europe de l'Est», relève

## Banques mises sous pression

Parmi les services meilleur marché proposés par TawiPay, on trouve ceux de TransferWise. Avant de réaliser des mouvements de fonds coûteux à l'échelle internationale, son algorithme fait correspondre les offres et les demandes de ses clients à une échelle nationale, minimisant les frais internationaux entre banques.

François Briod, patron de TawiPay.

Selon les estimations de la start-up, un travailleur frontalier rapatriant chaque mois 5 000 euros en France pourrait économiser jusqu'à



La comparaison des services se fait en quelques clics.

800 euros par an. «Mais cela concerne tout le monde, du frontalier qui utilise son compte bancaire au travailleur roumain qui envoie du cash à sa famille!», souligne le boss de la start-up.

Gratuit pour les utilisateurs, TawiPay se rémunère en partageant la commission des opérateurs de transfert. TawiPay n'a pas encore d'appli, mais un site parfaitement accessible depuis son mobile.

## LES MEILLEURES CONDITIONS DE FOIRE

# FOIRE À LEUDELANGE

\*Sont exclus les:  
- Offres promotionnelles,  
- Articles à prix déjà réduits,  
- Articles de marques protégées



**Démonstration**  
**du nouveau four à vapeur AEG**

14-18 heures  
Sa+Di  
16+17  
Mai

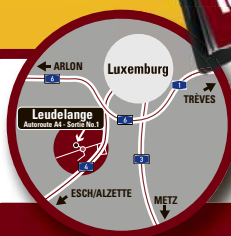
JUSQU'À  
**12%\***  
DE REMISE SUR  
BOUTIQUE, LUMINAIRE,  
TAPIS, HAPPY BABY

JUSQU'À  
**17%\***  
DE REMISE SUR  
MEUBLES

JUSQU'À  
**25%\***  
DE REMISE SUR  
CUISINES ÉQUIPÉES

14-18 heures  
Dimanche  
17  
Mai  
Ouvert ce  
Dimanche

**Cuisine, Habitat, Literie, Tapis, Boutique, Luminaire, Happy Baby**



Z. I. Am Bann | 1, Rue Jean Fischbach  
L-3372 Leudelange | Tél. (+352) 26 37 37 1  
Lu.-Ve. de 10 à 20 h | Sa. de 9 à 18 h

[www.alvisse.lu](http://www.alvisse.lu)

**Alvisse** **möbel**





## Virus vengeur dès sa détection

Des chercheurs de la firme Talos (Cisco) ont repéré un maliciel particulièrement sournois répondant au nom de Rombertik. S'infiltrant via une pièce jointe piégée, il récolte les informations sensibles de l'ordinateur de sa victime. À l'annonce d'une tentative de détection via un antivirus, il réagit en sabotant le disque dur de l'ordi.

## IBM avec Watson contre le cancer

**MÉGADONNÉES** - IBM va proposer des publicités mieux ciblées sur Facebook grâce à l'analyse des données à grande échelle. Il récupérera les mentions «J'aime» publiques pour les associer à d'autres données externes. Les publicités des annonceurs seront ainsi combinées avec la météo du jour, la géolocalisation de l'utilisateur ou ses habitudes d'achat. Big Blue va aussi travailler avec 14 cliniques et instituts américains spécialisés dans le traitement du cancer. Ils utiliseront son superordinateur Watson pour accélérer des analyses d'ADN et déterminer des soins personnalisés pour les patients.



D'ici à la sortie officielle de son interface, Oculus VR promet encore «des contenus convaincants».

## L'Oculus Rift sera commercialisé début 2016

**SEATTLE** - La société américaine Oculus VR a annoncé mercredi sur son compte Twitter qu'elle mettrait en vente son casque de réalité virtuelle durant le premier trimestre 2016. Les attentes sont fortes depuis qu'elle a promis de «transformer le jeu, le film, le divertissement, la communication et beaucoup plus». Facebook avait racheté Oculus VR il y a un peu plus d'un an, pour une somme équivalant à 1,93 milliard d'euros.



**RENAULT**  
Passion for life

# Sautez sur l'occasion!



DU 4 AU 9 MAI 2015

## FESTIVAL DE L'OCCASION

Venez découvrir de nombreux modèles toutes marques à des prix exceptionnels et bénéficiant de 12 mois de garantie occasion Renault.

Inscrivez-vous sur  
**www.myrenault.lu**  
et profitez d'avantages et  
de cadeaux exclusifs!



**RENAULT LUXEMBOURG**  
2 Rue Robert Stumper  
L-2557 LUXEMBOURG  
40.30.40.1  
info.rrg-luxembourg@renault.lu

**RENAULT BEGGEN**  
182 Rue de Beggen  
L-1220 BEGGEN  
43.52.32.1  
info.rrg-beggen@renault.lu

**RENAULT ESCH-SUR-ALZETTE**  
Rue Jos Kieffer  
L-4176 ESCH-SUR-ALZETTE  
57.29.76.1  
info.rrg-esch@renault.lu

**RENAULT DIEKIRCH**  
26 Route d'Ettelbrück  
L-9230 DIEKIRCH  
80.88.80.1  
info.rrg-diekirch@renault.lu

## Fiche technique

**Modèle:** Renault Espace Initiale Paris dCi 160 EDC6  
**Moteur:** 4 cylindres en ligne diesel 1 598 cm<sup>3</sup>  
**Puissance:** 160 ch, à 4 000 tr/min  
**Couple:** 380 Nm, à 1 750 tr/min  
**Boîte:** auto six rapports  
**0 à 100 km/h:** 9,9 s  
**Vitesse maxi:** 202 km/h  
**Dimensions:** 4,857 m de long; 1,888 m de large; 1,677 m de haut  
**Empattement:** 2,884 m  
**Volume de coffre:** mini 785 litres; maxi 2 101 litres  
**Poids:** 1 609 kg  
**Émissions CO<sub>2</sub>:** 120 g/km  
**Consommation:** mixte 4,6 litres aux 100 km  
**Tarif:** 43 995,87 euros



Prix plutôt très intéressants vu ses équipements, habitabilité généreuse, le nouvel Espace Renault a des arguments pour convaincre.



## De 7 à 2 sièges

Belle ambiance, fauteuils confortables et qualité perçue de belle facture, l'Espace V a soigné son intérieur. Mais il manque quelques rangements alors que certains plastiques sont décevants à ce niveau. Avec l'adoption de sièges escamotables dans le plancher, l'Espace peut passer de sept à deux places en un rien, un par un ou tous ensemble depuis une commande située dans le coffre ou via l'écran tactile.

Misant davantage sur le luxe, le nouvel Espace n'a plus rien à voir du tout avec l'ancien.

Le monospace Renault Espace 4 lancé en 2002 n'est plus qu'un lointain et excellent souvenir. Devenu crossover, le nouvel Espace 5 est réussi, même si ses plastiques intérieurs détonnent avec ses ambitions haut de gamme.

Dans le noir améthyste d'une version Initiale Paris, c'est un beau nouveau-né de 4,86 m de long pour 1,89 m de

large. Sa maniabilité est bonne grâce aux quatre roues directrices (4Control).

Moderne et aérée, la planche de bord lorgne vers l'aéronautique. C'est très high-tech avec la tablette R-Link 2 et une multitude d'aides à l'agrément et à la conduite (freinage d'urgence, avertissement de franchissement de ligne, alerte angles-morts, assistance au stationnement...).

Domage qu'il n'y ait plus autant d'espace. Si les cinq premières places sont vraiment très confortables, les places d'appoint sont exiguës.

Malgré les 250 kilos gagnés, le 1.6 dCi twinturbo de 160 ch, très silencieux, manque de caractère sauf à enclencher le mode sport et sa sonorité rauque, mais totalement artificielle. La boîte auto EDC6 n'est pas assez convaincante.

Très souple en suspensions, précis, son confort se fait au détriment d'un manque de fermeté qui serait appréciable. L'excellente surprise vient des tarifs, avec un rapport prix/équipements vraiment très intéressant.

**De notre envoyé spécial à Nîmes, Denis Berche**

### Les plus...

- Son confort et son silence
- Son nouveau style
- Ses équipements
- Son rapport prix/équipements

### ... et les moins

- Son rang 3 devenu exigu
- Ses plastiques à revoir
- Son manque de nervosité en reprises

## Nouveau Service Car Sharing

**Besoin**  
d'un  
véhicule?

À partir de  
**12 €**  
**tout compris\***



**GOEDERT CAR SHARING**  
by Ubeeqo

[www.autocentergoedert.lu](http://www.autocentergoedert.lu)

\* Tarif donné pour la réservation d'un véhicule pendant 2 h et 20 km tout inclus même le carburant. Conditions auprès de nos conseillers.



RESTEZ CONNECTÉS avec

**ORANGE**

**1 TÉLÉPHONE  
SAMSUNG GALAXY  
TREND LITE OFFERT**



**9.-**  
**SAMSUNG**

**SMARTPHONE  
GALAXY S6 32 GB**

► À LA SOUSCRIPTION D'UN  
ABONNEMENT EASY D'ORANGE À  
€ 45,-/MOIS + AVANTAGE MOBILE  
€10,-/MOIS PENDANT 24 MOIS

Art.Nr.: 1459298/92/96/97



Disponible en



**OFFERT**



Disponible en

Offre valable uniquement le vendredi 8 et samedi 9 mai.

**LUXEMBOURG CITY**

45-47, avenue de la Gare  
L-1610 Luxembourg  
Tél. : +352 266 464 566  
Lundi au samedi: 9h30 - 19h

**ESCH BELVAL PLAZA**

7, avenue du Rock'n Roll  
L - 4361 Esch-sur-Alzette  
Tél. : +352 266 566 566  
Lundi au vendredi: 10h - 20h / Samedi de 10h - 19h



**Luxembourg City**

PARKING NOBILIS ET PARKING  
FORT NEIPPERG GRATUIT 1H !\*



**Esch Belval Plaza**

PARKING GRATUIT 3 HEURES

**RENDEZ-NOUS VISITE SUR:**



\* réservé aux clients  
Saturn Lux City

BLOG.SATURN.lu



**SATURN**  
**SOU! MUSS TECHNIK**

Wordoku

Chaque ligne, colonne et carré doit contenir les neuf lettres différentes que vous trouvez dans la grille.

- Recherchez d'abord les neuf lettres et placez-les dans la règlette.
- Cherchez logiquement l'emplacement de chaque lettre.
- La grille résolue, vous verrez apparaître dans les cases grisées un MOT MYSTÈRE.

Vous pouvez éventuellement vous aider du MOT MYSTÈRE afin de résoudre la grille. Ce mot correspond à la définition suivante : BOISSONS À BASE D'EAU ET DE MIEL.

	S	R						
					O		M	
	E		M	R			Y	
H							L	
E					D			M
O	R		L		E			
	M			E		H		O
		E			R			
D			O	Y	S		E	

7 erreurs



7 erreurs se sont glissées dans le deuxième dessin.

Ils l'ont dit

Un beau soir, l'avenir s'appelle le passé. C'est alors qu'on se retourne et qu'on voit sa jeunesse.

Louis Aragon

Les femmes qui veulent être égales aux hommes manquent sérieusement d'ambition.

Jean-Marc Reiser

Sudoku

	7		4		5			
		2				4		
	4			2			8	9
	9							7
	5		2	7	8		3	
1							2	
5	8			9			7	
		4				5		
			8		2		4	

MOYEN

5						2		
	4			7	9			8
		8	1					
		1		6		8		4
3								5
6		7		8		9		
					2	5		
7			8	9			4	
		6						9

SUPÉRIEUR

Complétez la grille avec des chiffres de 1 à 9 de telle manière qu'aucun n'apparaisse deux fois dans aucune des lignes ou colonnes. La grille est aussi partagée en neuf carrés et chacun de ces carrés doit contenir les chiffres de 1 à 9.

Mots fléchés

DEPLACÉE VAGUE	ELLE A LA CÔTE MESURE DE LONGUEUR	EXISTE ORGUEIL- LEUSE	ATTACHE AUREO- LANT	POINT DE CÔTE
TERNIES OUTIL DE MACON				
			GENERAL SUDISTE	ANACONDA
NOTE APOGÉE	ÎLE ITALIENNE ASTRE			VIN ANDALOU
		LIQUIDE AMNIO- TIQUE NOURRICE		
GARDE MATÉRIAU DE CONS- TRUCTION			APRÈS BIS HIRON- DELLE DE MER	
PETITES FORMA- TIONS EFFECTIF			CÉRIUM VIGILANCE	
		RÉCIPIENTS INESTHÉ- TIQUE		
VILLE DU MAROC	BOULE- VERSE	NOBLE PILLAGE		PERROQUET
		BOUT DE TERRAIN		EXTRA- TERRESTRE
BATELIER ÉVANGÉ- LISTE				
		ZONE ALLUVIALE		

Téléprogrammes 04 91 27 01 16

Solutions des jeux dans l'édition de lundi

Quiz

- 1 La formule « gouttelettes de Phlugg » est le nom savant... :

  - A. Des caries
  - B. Des postillons
  - C. Des boutons de fièvre
  - D. Aucune de ces trois propositions
- 2 Comment s'appelle l'arbre qui donne le coing ?

  - A. Le cognier
  - B. Le cognatier
  - C. Le coingnier
  - D. Le cognassier



**L'essentiel**  
Édité par: EDITA SA  
115a, rue Emile-Mark  
L-4620 Differdange  
Tél.: 26 58 66-1  
Fax: 26 58 66-628

**DIRECTEUR**  
Emmanuel Fleig  
emmanuel.fleig@lessentiel.lu  
**RÉDACTEUR EN CHEF**  
Denis Berche  
denis.berche@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-602  
Chris Mathieu (online)  
chris.mathieu@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-643

**PUBLICITÉ**  
Éléonore d'Anstaing (print)  
pub@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-631  
Fax: 26 58 66-628  
Thierry Bollekens (online)  
Tél.: 26 58 66-638

**MARKETING**  
Martina Fleig  
marketing@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-604

**DISTRIBUTION**  
Luc Melsen  
luc.melsen@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-603

**LUXEMBOURG**  
luxembourg@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-618

**ÉCONOMIE**  
economie@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-651

**SPORTS**  
sports@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-614

**PEOPLE**  
people@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-612

**INTERNET**  
web@lessentiel.lu  
Tél.: 26 58 66-606  
201 000 lecteurs/jour  
TNS-ILReS  
Plurimédia et  
Frontaliers 2013  
Tirage certifié  
CIM 2013:  
104 556 exemplaires



## Le Chat



## Nelson



## Michel chien fidèle



## Solutions du Jeu. 07.05.2015

### Mots Fléchés

R	T	S	S
K	O	K	O
N	O	T	E
A	F	R	O
L	E	T	E
D	E	M	A
M	O	U	T
S	E	L	E
N	E	V	E
O	T	A	I
P	E	T	R
O	R	G	U
E	N	E	T

### Mots casés

S	O	U	S	E	S	T	I	M	E
P	A	L	E	T	T	I	S	E	R
I	S	R	A	U	C	I	T	E	
R	I	R	I	P	S	O	S		
I	S	S	U	E	E	P			
T	E	R	A	F	L	E	E	S	
I	N	C	I	S	I	O	N	A	
S	U	E	A	F	E	U			
M	I	G	R	A	I	N	E	T	
E	T	S	A	T	I	R	E	S	

### Wordoku

L	T	A	R	S	E	N	U	H
H	U	R	L	A	N	T	E	S
E	N	S	U	H	T	L	A	R
T	A	E	H	N	R	U	S	L
U	H	L	S	T	A	E	R	N
R	S	N	E	U	L	A	H	T
N	E	H	T	R	U	S	L	A
S	L	T	A	E	H	R	N	U
A	R	U	N	L	S	H	T	E

### Sudoku

3	7	4	5	6	2	8	9	1
8	5	9	4	7	1	6	2	3
6	1	2	3	8	9	4	5	7
9	8	3	1	2	6	5	7	4
4	6	1	7	9	5	2	3	8
5	2	7	8	4	3	9	1	6
7	9	5	6	1	8	3	4	2
1	3	8	2	5	4	7	6	9
2	4	6	9	3	7	1	8	5

### Quiz

1. Réponse C : Le mot « sibyllin » signifie énigmatique, occulte.

2. Réponse B : Le monarque, ce fameux papillon migrateur, parcourt des milliers de kilomètres qui le mènent du Canada au Mexique, où il passe l'hiver avant de repartir au printemps vers les contrées septentrionales pour y pondre des oeufs.



## Horoscope



**BÉLIER** *Actrice*  
**Fanny Ardant**  
22.03.1949

Amour: Il y aura une évolution heureuse et inattendue de votre vie sentimentale. Soyez ouvert aux propositions sans crainte du lendemain. Travail-Argent: Quelle chance! Les résultats que vous attendiez seront finalement meilleurs que prévu. Tout va pour le mieux pour vous dans ce secteur. Santé: Bon tonus.



**GÉMEAUX** *Animatrice*  
**Catherine Ceylac**  
20.06.1954

Amour: Les relations affectives semblent se détériorer lentement. Mettez-y un peu de bonne volonté et n'hésitez pas à pimenter votre vie de couple. Travail-Argent: Il est parfois difficile de faire admettre ses choix. Mais est-ce indispensable? Santé: Bonne résistance aux attaques virales.



**LION** *Acteur*  
**Timothy Omundson**  
29.07.1969

Amour: Vous gagnerez en confiance et en assurance, et vos relations avec celui ou celle que vous aimez en seront transformées. Travail-Argent: Le projet qui vous tient le plus à cœur devrait voir le jour. Vous n'avez pas ménagé vos efforts pour parvenir à vos fins. Santé: Fatigue générale.



**BALANCE** *Réalisateur*  
**Pedro Almodóvar**  
24.09.1949

Amour: Vous serez très à l'aise pour exprimer l'étendue et la profondeur de vos sentiments. Vous n'aurez pas peur de vous dévoiler mais gare à ne pas trop en dire en début de relation. Travail-Argent: Grâce à votre conscience professionnelle, vous éviterez de faire une erreur de jugement. Santé: Bon moral.



**SAGITTAIRE** *Acteur*  
**Alain Chabat**  
24.11.1958

Amour: Les affaires de cœur prennent une place de choix. Malgré vos désirs de liberté, vous serez fusionnel avec l'être aimé. Travail-Argent: On remarquera votre sérieux et votre rigueur. Vous devrez accomplir plus de tâches. Cela vous demandera un regain d'énergie. Santé: Tout va bien.



**VERSEAU** *Acteur*  
**Michael T. Weiss**  
02.02.1962

Amour: Le temps pourrait être votre allié, ne brusquez rien. Vous seriez bien inspiré de vous consacrer aux détails pratiques de votre foyer. Travail-Argent: L'ambiance au travail s'améliore, n'hésitez pas à faire part de vos idées créatives. Santé: Prenez un peu plus soin de vous.



**TAUREAU** *Actrice*  
**Malin Akerman**  
12.05.1978

Amour: Vous vous compliquez la vie pour pas grand-chose! Regardez les faits sans les dramatiser. Il n'y a aucune raison de s'enflammer. Travail-Argent: Vous avez raison de vouloir apporter des modifications dans le domaine professionnel. Vous avez l'impression de stagner. Il faut que cela cesse. Santé: Trop de nervosité.



**CANCER** *Journaliste*  
**Marc-Olivier Fogiel**  
05.07.1969

Amour: Ne campez pas sur vos positions. Il vaudra mieux trouver un compromis que de vivre des tensions. Travail-Argent: Vous trouverez enfin la solution à un challenge professionnel. Vous vous montrerez très efficace. Vos supérieurs sont fiers de vous et vous félicitent. Santé: Bonne endurance.



**VIERGE** *Chanteuse*  
**Anastacia**  
17.07.1968

Amour: N'oubliez pas d'informer votre partenaire de vos décisions. Tenez compte de ses désirs et de ses envies. Travail-Argent: C'est une période favorable pour gérer vos finances avec sérieux et sagesse. Santé: Vous serez en pleine forme à certains moments avant de vous sentir à plat, sans ressort.



**SCORPION** *Animatrice*  
**Elsa Fayer**  
08.11.1974

Amour: De nouvelles dimensions émotionnelles apparaissent dans votre ciel affectif. Vous ne savez pas comment gérer ces changements et cela vous inquiète. Travail-Argent: Il y aura peu d'évolution sur le plan professionnel. Vous devrez vous contenter de cette situation. Santé: Votre nervosité diminue.



**CAPRICORNE** *Actrice*  
**Joely Richardson**  
09.01.1965

Amour: Vous aurez des facilités à communiquer avec les enfants, les personnes âgées de votre famille. Travail-Argent: Vous mettrez à profit votre sens du détail, vos supérieurs apprécieront. Vous saurez vous montrer indispensable. Santé: Votre moral est en hausse.



**POISSONS** *Actrice*  
**Kaya Scodelario**  
13.03.1992

Amour: Célibataire, vous finirez par connaître le grand amour. En couple, regain de sensualité. Travail-Argent: Ce sera le moment de faire appel à vos facultés d'adaptation dans le domaine professionnel. Vous pourriez être obligé de modifier vos méthodes de travail. Santé: Vous avez besoin de repos.

## À faire aussi

### Le flamenco tient sa place à la KuFa

ESCH-SUR-ALZETTE - Le festival de flamenco de la Kulturfabrik continue tout au long du week-end, avec diverses animations et représentations.  
[www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

### Les jeunes font le cirque au Kirchberg

LUXEMBOURG - La semaine du cirque sous chapiteau se poursuit, près de La Coque. L'école du cirque Zaltimbanq organise des représentations ce vendredi, à 19 h, et samedi, à 15 h.

### Des Néerlandais en concert à Mersch

MERSCH - Le Mierscher Kulturhaus accueille samedi, à 20 h, un concert de l'harmonie néerlandaise de Woolder-Maastricht.  
[www.mierscher-musek.com](http://www.mierscher-musek.com)

# Au musée à la C

**LUXEMBOURG** - Ce samedi, c'est la fête de l'Europe. Les visiteurs de la Cour de justice, au Kirchberg, pourront voir plusieurs œuvres d'art.

La Cour de justice de l'Union européenne (CJUE) constitue en fait un véritable musée. Les arcanes de la justice européenne, au Kirchberg, recèlent en effet une quarantaine d'œuvres d'art que le grand public pourra découvrir samedi, de 14 à 18 h, lors des portes ouvertes de l'institution, organisées à l'occasion de la fête de l'Europe.

Les œuvres d'art ne sont pas la propriété de la Cour. «Elle n'est pas un musée et ne peut pas dépenser l'argent du contribuable pour acheter des œuvres d'art, indique Gilles Despeux, de la CJUE. La Cour est tributaire des États membres qui lui prêtent ou offrent des tableaux, statues»...

Ainsi, le fameux «Penseur», de Rodin, pourra être vu par le grand public pour la première fois samedi. Prêté par la France, il restera au Kirchberg pendant cinq ans.

Pour les visiteurs qui veulent vivre les portes ouvertes de samedi comme une visite au musée, la Cour de justice a édité une brochure présentant les œuvres qui sera distribuée gratuitement. Pour les autres, les salles d'audience et l'architecture des lieux valent toujours le déplacement. Et le juge luxembourgeois François Biltgen sera là pour répondre aux questions des visiteurs.

À l'occasion de la Journée de l'Europe, organisée pour l'anniversaire de la déclaration fondatrice de Robert Schuman, les institutions s'installeront aussi sur la place d'Armes. On pourra s'exprimer sur un «Mur de la Paix» et le gâteau d'anniversaire de l'UE sera partagé à 14 h 45.

**Jérôme Wiss**

## Joli programme à la place d'Armes

LUXEMBOURG - Les beaux jours reviennent petit à petit sur le Luxembourg et, avec eux, les concerts en plein air. Le Luxembourg City Tourist Office (LCTO) entame ce vendredi une longue série de concerts gratuits au kiosque de la place d'Armes. Pendant

le mois de mai, 23 concerts sont ainsi organisés. Cela commence ce vendredi, 16 h, avec la Kolléischmusek pour continuer à 18 h 30 avec la Musique militaire grand-ducale. Dimanche, à 11 h, c'est une harmonie néerlandaise qui jouera sous le kiosque.



La musique revient au kiosque.

## Les Mustang à la Belle Étoile

BERTRANGE - Le Vintage Mustang Club of Luxembourg présente quatorze modèles de ces voitures mythiques à la Belle Étoile de Bertrange. «La Mustang est un

modèle très particulier, incomparable. C'est un autre monde! Rien que le moteur, un V8, fait frémir les passionnés!», explique Donny Wagner, secrétaire du Vintage Mustang Club of

Luxembourg. L'événement se tient dans le cadre des 25 ans du club, qui compte 85 membres. «L'idée est de montrer l'évolution de la Mustang à travers les âges», reprend Donny Wagner. L'expo comprend quatorze voitures des six générations du modèle qui se sont succédé depuis 1964.



Au total, 14 Mustang sont exposées à la Belle Étoile.



# Cour de justice de l'UE



La Cour de justice de l'Union européenne peut se visiter comme un musée, au fil des œuvres d'art.

## Les amoureux de montres ont rendez-vous tout le week-end

**LUXEMBOURG** - Artisans horlogers, marques de prestige, modèles fascinants et autres montres d'exception seront à découvrir, pour les amateurs de belles toquantes, samedi et dimanche, à Luxcongrès, le centre de conférence du Kirchberg. L'exposition, organisée sur plus de 2 000 m², est ouverte de 10 à 19 h, samedi, et de 10 à 18 h, dimanche. [www.watchfair.lu](http://www.watchfair.lu)

## La cathédrale fait sa nocturne

**LUXEMBOURG** - La cathédrale Notre-Dame de Luxembourg participe samedi, comme celles de Metz, Trèves ou Liège, à la 9<sup>e</sup> édition de la Nuit des cathédrales. À cette occasion, l'édifice religieux du boulevard Roosevelt, dans le centre-ville, sera ouvert jusqu'à 23 h. Exposition et visites de la crypte agrémenteront la soirée gratuite, ouverte au grand public, et qui permettra de découvrir l'envers du décor de la cathédrale.

[www.nuit-des-cathedrales.org](http://www.nuit-des-cathedrales.org)



La cathédrale ouvre samedi soir.

Les technologies que nous développons en course, ...

[www.audi.lu](http://www.audi.lu)



... se reflètent jour après jour dans votre quotidien.



Gagnez 2 places VIP d'une valeur de 7.000 € pour les 24 Heures du Mans 2015

Autosdistribution Losch  
Importateur

Garage M. Losch  
Luxembourg

Garage M. Losch  
Bereldange

Garage Castermans  
Rollingen/ Mersch

Garage Martin Biver  
Weidingen/Wiltz

Garage Losch & Cie  
Junglinster

Garage Martin Losch  
Esch/Alzette

Garage Roby Cruciani  
Dudelange

Vorsprung durch Technik





CLIN D'ŒIL



Chris Brown a posté sur Instagram une photo de sa fille endormie, Royalty, 10 mois, née de sa brève relation avec Nia Guzman. «Honnêtement, je n'aurais jamais imaginé pouvoir aimer quelqu'un aussi fort. Je vais lui donner le monde entier», a-t-il écrit.

## Des selfies, oui, mais toute seule

**NEW YORK** - À la soirée de lancement de son livre, «Selfish», Kim Kardashian (photo) a étonné ses nombreux fans. Alors que le bouquin est rempli de selfies d'elle, la starlette a refusé que les personnes présentes se prennent en photo avec elle alors qu'elles avaient fait des heures de queue pour ce moment en compagnie de leur idole. Si elle a déçu beaucoup de gens, la décision de la jeune femme de 34 ans a au moins eu le mérite de ne pas encombrer la librairie dans laquelle avait lieu la séance de dédicaces. «Selfish» est un ouvrage à la gloire de Kim Kardashian et de ses formes. Adepte des selfies, la starlette a réuni les meilleurs pour en faire un livre de 400 pages.



## Un magnifique présent avec un peu d'avance



**LOS ANGELES** - Pour remercier sa mère de tout ce qu'elle a fait pour lui, Ashton Kutcher a fait rénover sa maison.

En matière de cadeau de fête des mères, Ashton Kutcher a placé la barre extrêmement haut. Comme le rapportent plusieurs sites Internet américains, l'acteur âgé de 37 ans a décidé d'offrir à sa maman la rénovation de sa maison, dans l'Iowa.

Pour que la surprise soit totale, il a invité sa génitrice, Diane, chez lui et a engagé toute une équipe pour retaper la villa pendant son absence. Dans une vidéo, le mari de Mila Kunis a expliqué que

**L'acteur Ashton Kutcher a une fille de 7 mois.**

c'était sa façon à lui de dire merci à sa mère. «Elle a eu une grande influence dans ma vie, mes parents m'ont tout donné. Ils ont fait de gros sacrifices pour m'offrir la vie que j'ai», a-t-il déclaré.

Depuis Los Angeles, où il habite actuellement, l'acteur américain a dirigé les travaux dans la maison qui l'a vu grandir via une application et sans que sa maman ne s'aperçoive de rien. Sur place, pendant 27 jours, c'est son beau-père qui s'est occupé de superviser le tout. C'est d'ailleurs lui, avec Ashton, qui avait construit le logement, dans les années 90.

«Être capable de faire cela rien que pour ma mère, c'est le rêve de toute ma vie», a confié l'ancien héros de la série «Mon Oncle Charlie».

**VISIONNEZ LA VIDÉO**  
Ashton Kutcher explique pourquoi il fait ce cadeau  
[www.ashton.kutcher.lesentiel.lu](http://www.ashton.kutcher.lesentiel.lu)

arma  
messancy

Votre spécialiste  
**BARBECUES**

**Sam. 9 mai**  
DÉMOS, PROMOS  
ET DÉGUSTATION

[www.arma-sa.com](http://www.arma-sa.com)



## Clash entre Zayn et son ex-camarade

**LONDRES** - Les relations entre les membres du boys band One Direction et Zayn Malik, leur compagnon qui a quitté le navire en mars dernier, ne semblent plus être aussi cordiales, comme cela avait été présenté. Mercredi, Louis Tomlinson a ainsi écrit sur Twitter: «Rappelle-toi quand tu avais 12 ans et que tu pensais que les filtres de ton Mac rendaient tes photos cool!». Ce à quoi Zayn a répondu: «Rappelle-toi quand tu avais une vie». De son côté, Naughty Boy a clos le débat en volant à la rescousse de Malik.



Zayn Malik a quitté One Direction en mars.



# OFFRES

## ↓ Cactus

# MEGASTORES

A saisir  
aujourd'hui et demain



**PHILIPS**

TV 40" 40PFK4509

Ecran LED, résolution Full HD  
Perfect Motion Rate 200Hz offre une fluidité des  
mouvements en image  
Pixel Plus HD fournit des images réalistes grâce aux  
blancs plus éclatants et aux noirs plus profonds  
Tuners DVB-T/C/S/S2

**349.-**

Active Fit  
Giga Pack  
Pampers

92 Junior, 100 Maxi  
ou 123 Midi

**23<sup>50</sup>**  
**-35%**



**KÄRCHER**

makes a difference

Nettoyeur haute pression K 4  
Silent Home

Pression: 130 bar

Débit d'eau: 420 l/h

Sonore: 81 dB

Avec Poignée-pistolet Quick connect,  
Rotabuse, Tuyau PremiumflexTM de 6 m,  
lance Vario Power, T-Racer 350 et  
1 l de détergent façades/pierre

**NEW**

**229.-**  
**-30%**



**KETER**

Banc de jardin avec coffre

Largeur: 140 cm

**99.-**  
**-30%**



Boxer homme uni Puma

95% coton - 5% élasthanne

6 variantes

Tailles: S à XL

2 pièces **14<sup>95</sup>**  
**7<sup>47</sup>**

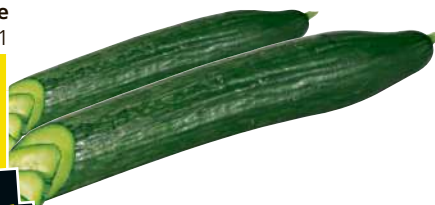
**1/2 PRIX**

Concombre  
Belgique, classe 1

2 pièces

**0<sup>59</sup>**

**1+1 GRATUIT**



↓ **Cactus**

Uniquement **La Belle Etoile  
Bascharage**

Les articles sont disponibles au Cactus La Belle Etoile et Cactus Bascharage selon leur assortiment habituel et jusqu'à épuisement du stock. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Sachez l'apprécier et consommer avec modération. Cotation Ecartel incluse dans tous les prix de ventes indiqués dans cette annonce. Prix valables jusqu'au 9 mai 2015.

## Vite lu

**Quel romantisme!**

LOS ANGELES - Taylor Kinney a parlé de sa demande en mariage à Lady GaGa lors de la Saint-Valentin. «Il neigeait, c'était merveilleux», a confié l'acteur, qui s'est dit sûr de sa décision, dans le «Chicago Tribune».

**Ouverts d'esprit**

LOS ANGELES - Justin Timberlake et Jessica Biel ont engagé un couple gay pour s'occuper de leur petit Silas Randall, pendant leur absence. «Ces deux hommes-nounous sont de véritables perles», a confié une source au magazine «Ok!».

**Maison à vendre**

LOS ANGELES - Sean Penn a mis sa villa à Malibu, d'une surface de 300 m<sup>2</sup>, en vente pour 6,55 millions de dollars (5,75 millions d'euros).

L'artiste de 26 ans sort son premier album le 18 mai.



# Pas de temps pour l'amour

**PARIS** - Malgré sa différence, Conchita Wurst se sent bien dans sa peau. Célibataire, la star barbue n'est pas pour autant pressée de trouver un compagnon.

Depuis sa victoire à l'Eurovision l'an dernier, Conchita Wurst ne chôme pas. À 26 ans, elle sort son premier album, ainsi qu'une biographie dans laquelle elle raconte sa jeunesse tiraillée entre deux sexes. «À l'âge de 14 ans, j'ai commencé à me travestir. J'ai tout essayé: cheveux longs, courts, blonds, noirs. Et, en 2011, j'ai abouti à ce look de femme barbue», raconte celui qui s'appelle en réalité

Tom Neuwirth au «Parisien». À l'école, le petit Autrichien a souffert à cause de son côté féminin. «Je ne savais pas qui j'étais, mais les autres enfants me disaient: "On n'aime pas ce que tu es!". C'est cela qui a été dur pour moi», se souvient l'artiste.

Aujourd'hui, Conchita a trouvé son équilibre. «Il faut dire elle quand vous parlez de moi. Mais je n'aime pas les étiquettes. Je n'ai pas à choisir entre être un homme et une femme», explique-t-elle. Grâce à ses projets artistiques, la chanteuse se sent pousser des ailes. «Là, je suis sur un nuage. Rien ne peut plus m'arrêter», confie-t-elle encore au «Figaro».

Côté cœur, c'est le désert. Mais peu importe. «Je ne cherche pas l'amour, je pense que ça arrive quand ça doit arriver, dit-elle. Je ne sais pas si je serais capable de le reconnaître si je le voyais, tellement je suis occupée. Je suis déjà deux personnes!».



## Ambiance tendue entre ex-collègues

**PARIS** - Connue pour son franc-parler, Enora Malagré a commenté le retour médiatique de Nabilla. Si, avant son arrestation, la bimbo a été sa collègue dans «Touche pas à mon poste!», la chroniqueuse ne lui pardonne pas tous ses écarts. «Je suis ravie pour elle que la vie reprenne. Après, idolâtrer une jeune fille qui a

**Nabilla (à g.) n'a pas apprécié les critiques d'Enora Malagré.**

fait une tentative d'homicide, je ne sais pas... Je me pose des questions sur les personnages de télé-réalité en ce moment. Mais je suis ravie que sa vie reprenne», a-t-elle dit mardi dans l'émission. La réponse de Nabilla n'a pas tardé. «Lol être chroniqueuse à 30 ans n'est pas mon ambition#Next #fauxcul #onatusledroitaleur», a-t-elle écrit sur Twitter, avant d'effacer assez vite son message.

**LE CONSEIL**

«Tu as vraiment intérêt à te trouver un bon comptable, parce que la vie est sacrément longue. C'est tout de même étrange de faire ce choix à cet âge-là»

**Noel Gallagher**, à propos du départ inattendu de Zayn Malik, du groupe One Direction, dans le magazine «Rolling Stone».

### BUSINESS MEETS RESEARCH

LUXINNOVATION

7

Join us at the key 2015 conference on innovation and research

Register on [www.bmr.lu](http://www.bmr.lu)







# Kichechef

cuisines, meubles...

**OUVERT**  
les dimanches  
.....  
10 et 17 mai  
de 14h à 18h



# -30%\* sur toutes les cuisines



+  
**Bon d'achat  
d'une valeur de  
500 €  
OFFERT**

\*Cette action est valable du 9 au 17 mai 2015 à partir d'un montant supérieur à 8.000 €

# -20%

sur  
**toute nouvelle commande  
de lits NOX (sauf promos)**



**Ce weekend chez Kichechef**

**DÉMONSTRATION  
CULINAIRE**



**DIMANCHE 10 MAI DE 14H À 18H**



**BEATS BY  
DJ MANU M.**



**COCKTAILS PAR  
YOUR  
Bartender**

**GRILLADES DE**



**COURS DE BBQ  
GRATUIT**

à l'achat d'un BBQ à gaz Weber  
SPIRIT, GENESIS ou SUMMIT

Heures d'ouverture : lundi à vendredi de 10h à 19h et samedi de 9h à 18h | 69, parc d'activités Mamer-Cap L-8308 Capellen | Tél. 26 30 30 1



**CUISINES • MEUBLES • SALLES DE BAINS • MEUBLES DE JARDIN • CLEVER YOU • BABIBUTZ • LUMINAIRES • TAPIS • BOUTIQUE & TEXTILES** [kichechef.lu](http://kichechef.lu)

Tous nos prix s'entendent nets, sans livraison, sans montage, sans décoration et jusqu'à épuisement de stock - Toutes les informations reprises sont fournies sous réserve de modifications techniques et d'éventuelles erreurs.

# Les professions de santé manquent de candidats

**LUXEMBOURG** - Les métiers d'infirmière et d'aide-soignante ne sont pas les plus prisés.

Comme plusieurs autres lycées du pays, le Lycée technique pour professions de santé (LTPS) ouvrira ses portes samedi. L'occasion de promouvoir des métiers qui manquent de candidats.

L'histoire n'est pas nouvelle, le Luxembourg manque d'infirmières et d'aides-soignantes formées au pays. En 2014, 70 jeunes sont sortis du LTPS avec un diplôme d'infirmière, et 85 avec une formation d'aide-soignante. Trop peu pour combler la demande.

Plus de 7 000 infirmières travaillent au Luxembourg, dont un millier au CHL (Centre hospitalier de Luxem-



Le Luxembourg compte plus de 7 000 infirmiers et infirmières.

bourg). «Le nombre de diplômés ne suffit même pas à combler les départs en retraite, regrette Monique Birkel, directrice des soins au CHL. Le métier souffre d'un manque de reconnaissance. Et

les horaires n'aident pas», ajoute-t-elle.

Les difficultés à trouver des profils qualifiés sont donc bien réelles, notamment pour les postes en bloc opératoire et en réanimation. L'hôpital

n'hésite donc pas à regarder au-delà des frontières pour son recrutement. À l'heure actuelle, seules 32 % des infirmières du CHL sont luxembourgeoises. Le problème de la langue se pose de manière régulière avec les patients.

Mêmes constats et mêmes difficultés dans le secteur des soins extrahospitaliers (plus de 2 400 personnes). «Les entreprises du secteur devraient recruter entre 200 et 300 personnes par an, et la demande va augmenter», estime Evandro Cimetta, coordinateur général de la Confédération des organismes prestataires d'aides et de soins (COPAS).

«Un recrutement peut prendre beaucoup de temps, sachant que les pays voisins manquent aussi de main-d'œuvre», conclut-il.

**Thomas Holzer**



40 % des sondés n'ont pas d'antivirus sur leur ordinateur.

## Négligents avec l'informatique

**WASHINGTON** - Les salariés sont négligents avec leurs données numériques, selon une étude de la firme américaine Aruba Networks menée dans 23 pays. Les 18-35 ans sont 60 % à prêter leurs appareils sans se soucier de la sécurité. Seuls six salariés sur dix ont un ordinateur doté d'un antivirus. Plutôt que de recourir au service informatique, 77 % préfèrent régler leurs problèmes eux-mêmes, ce qui se termine parfois par la perte de dossiers importants. Et enfin, 18 % avouent être déjà allés sur des sites pour adultes ou de jeux.

LUXEMBOURG LIFELONG LEARNING CENTER : CENTRE DE FORMATION POUR ADULTES

DIPLÔME D'ÉTUDES SPÉCIALISÉES

## MANAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT (COACHING) DES HOMMES avec ICHEC-Entreprises Bruxelles

### OBJECTIFS :

- Se connaître et gérer efficacement son énergie afin d'acquérir l'attitude et les qualités intrinsèques d'un bon coach en entreprise.
- Étudier les divers aspects du coaching en entreprise, celui des Hommes et celui des équipes, les savoir-faire et outils du coach.
- Mettre en évidence les différences de personnalités et communiquer efficacement.
- Maîtriser l'approche sociologique du travail en équipe.
- Acquérir une méthode pragmatique pour conduire un changement.

### PUBLIC CIBLE :

Dirigeants, cadres et responsables d'équipe désireux d'acquérir ou de développer un savoir-faire et un savoir-être en développement et en management humain, tous secteurs confondus.

### PRÉREQUIS / CONDITIONS D'ADMISSION :

- Être en possession d'un diplôme universitaire de type court ou long.
- La sélection des candidats est faite par un jury sur base du dossier de candidature et d'un entretien de motivation sur convocation.

**DÉLAI DE REMISE DU DOSSIER D'INSCRIPTION : 22 MAI 2015.**

Pour plus de détails, consultez notre site : [www.LLLC.lu](http://www.LLLC.lu)

**DÉBUT DES COURS :**  
2 juin 2015

**DURÉE :**  
5 modules de 3 jours (16 h),  
1 module par mois.

**HORAIRE ET LIEU :**  
mardi après-midi, mercredi,  
jeudi matin, à Luxembourg



**LUXEMBOURG LIFELONG LEARNING CENTER**  
La formation continue de la Chambre des salariés

13 rue de Bragance  
L-1255 Luxembourg  
T +352 27 494 600  
F +352 27 494 650  
[formation@LLLC.lu](mailto:formation@LLLC.lu)



CHAMBRE DES SALAIRES  
LUXEMBOURG





**Pictet Funds (Europe) S.A.**, société de gestion du groupe Pictet établie au Luxembourg depuis 2005, comptant aujourd'hui une quinzaine de collaborateurs, travaille en étroite collaboration avec la banque Pictet & Cie (Europe) S.A. et la société de gestion FundPartner Solutions (Europe) S.A.

Pictet Funds (Europe) S.A. **recherche actuellement, à Luxembourg, en contrat à durée indéterminée, un/e:**

## Compliance Officer Senior (M/F)

### Mission

Sous la supervision du responsable *Compliance de Pictet Funds (Europe) S.A.*, vous veillerez à ce que les activités de *Pictet Asset Management (PAM)* au sein de la société de gestion d'une part, et le contrôle de notre réseau de distribution d'autre part, s'effectuent en conformité avec les dispositions légales et réglementaires. Vous aurez aussi pour responsabilité de sensibiliser les collaborateurs à l'application des procédures en matière de compliance.

### Responsabilités

- Participer, sous la supervision du responsable compliance de Luxembourg, au déploiement des fonctions compliance pour *Pictet Funds (Europe) S.A.*
- Veiller, par un suivi adéquat, à ce que les activités de *Pictet Funds (Europe) S.A.* s'effectuent en conformité avec les dispositions légales et réglementaires applicables.
- Concevoir des directives en matière de compliance pour *Pictet Funds (Europe) S.A.* et participer à la rédaction des directives destinées à PAM.
- Assurer une veille réglementaire afin d'identifier au niveau tant national qu'international les nouvelles obligations en matière de compliance s'appliquant aux activités de PAM au sein de la société de gestion; superviser la gestion des risques de compliance liés à ces activités, en collaboration avec les autres spécialistes compliance.
- Fournir un soutien pour les questions de compliance.
- Former les collaborateurs de PAM aux obligations à respecter en matière de compliance.
- Réunir, analyser et valider les informations KYC sur les distributeurs, en collaborant avec les chargés de relation et les autres interlocuteurs de référence.
- Assurer un suivi du réseau de distribution, avec une identification et une évaluation continues des risques.

### Profil

*Formation et expérience:*

- Diplôme universitaire.
- Bonne connaissance et compréhension des dispositifs réglementaires dans leur ensemble et connaissance approfondie des exigences nationales et internationales qui touchent les sociétés de gestion régies par le chapitre 15 de la loi sur les OPCVM ainsi que les gérants de fonds d'investissements alternatifs.
- Bonne connaissance et compréhension des exigences nationales et internationales en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et contre le financement des activités terroristes (AML/CTF).
- Connaissances dans le domaine de la distribution des fonds de placement.

*Connaissances spécifiques:*

- Connaissance des exigences réglementaires s'appliquant à la gestion d'actifs et à la distribution de fonds.
- Maîtrise des procédures compliance.
- Maîtrise des applications informatiques usuelles.

*Connaissances linguistiques:*

- Français et anglais.
- Allemand: un atout.

*Qualités personnelles:*

- Sens de l'organisation et capacité à travailler de manière autonome.
- Esprit d'initiative.
- Attitude pragmatique, tournée vers la recherche de solutions.
- Communication très aisée, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- Esprit d'équipe.

**Les personnes intéressées sont invitées à envoyer leur dossier en créant un compte sur notre site e-recruiting sur [www.pictet.com](http://www.pictet.com)**  
**Aucune candidature reçue par courrier postal ne sera prise en considération.**  
**Toutes les candidatures seront traitées avec la plus stricte confidentialité.**



Etablie au Luxembourg depuis 1989, **Pictet & Cie (Europe) S.A.** fait partie du groupe Pictet. Fondé à Genève, en 1805, le groupe Pictet compte aujourd'hui parmi les principaux acteurs indépendants de la gestion de fortune et de la gestion d'actifs en Europe, avec des fonds sous gestion et en dépôt supérieurs à CHF 435 milliards au 31 décembre 2014. Il est dirigé par sept associés, qui en sont à la fois les propriétaires et les gérants, perpétuant ainsi un mode de détention et de succession resté inchangé depuis plus de deux cents ans.

Ce principe de fonctionnement est le fondement d'une gestion collégiale, guidée par l'esprit d'entreprise, la vision à long terme et l'engagement au quotidien des associés, dont l'approche rigoureuse en matière de gestion des risques va de pair avec une gestion de bilan prudente. Outre un ratio de liquidité à court terme élevé, Pictet dispose en effet d'une dotation en fonds propres largement supérieure aux exigences réglementaires suisses, particulièrement strictes.

Le groupe Pictet, qui a son siège à Genève et emploie plus de 3700 collaborateurs, est également présent à Amsterdam, Bâle, Barcelone, Bruxelles, Dubaï, Florence, Francfort, Hong-Kong, Lausanne, Londres, Luxembourg, Madrid, Milan, Montréal, Nassau, Osaka, Paris, Rome, Singapour, Taipei, Tel-Aviv, Tokyo, Turin et Zurich.

Pictet & Cie (Europe) S.A., qui compte aujourd'hui plus de 250 collaborateurs, **recherche pour une entrée en fonction immédiate, à Luxembourg, en contrat à durée indéterminée:**

## Chargé/e de Relations Senior (M/F)

### Mission

En tant que Chargé/e de Relations Senior au sein du département Gérants Indépendants, vous contribuerez, via la gestion du réseau de gérants indépendants dont vous aurez la charge, au développement des actifs sous dépôt.

### Responsabilités

- Gérer un ensemble de relations avec des gérants indépendants (GI):
  - Construire et gérer des relations de confiance.
  - Effectuer les ouvertures et clôtures de comptes.
  - Rendre visite sur place aux GI.
- Contribuer au développement commercial de la plate-forme Union Européenne pour les GI.
- Déployer des mesures de gestion du risque et d'augmentation de la profitabilité.
- Assurer la coordination avec les autres entités GI, ainsi qu'avec les départements partenaires à Luxembourg.

- Etre impliqué/e dans divers projets organisationnels.

### Profil

- Diplôme universitaire en économie ou finance, ou formation jugée équivalente.
- Maîtrise des applications informatiques usuelles.
- Parfaite maîtrise du français et de l'anglais, très bon niveau d'allemand, toute autre langue constituant un atout important.
- Expérience solide dans une activité de type clientèle.
- Présentation irréprochable.
- Doté/e d'un excellent sens du contact, vous possédez un esprit d'équipe développé, tout en sachant faire preuve de réelles facultés d'adaptation et d'ouverture d'esprit.
- Proactif/ve et à l'écoute des besoins des clients, vous pouvez également vous appuyer sur d'excellentes capacités d'organisation et de planification.
- Vous êtes aussi autonome et précis/e dans l'exécution de vos tâches.

**Les personnes intéressées sont invitées à envoyer leur dossier en créant un compte sur notre site e-recruiting sur [www.pictet.com](http://www.pictet.com)**  
**Aucune candidature reçue par courrier postal ne sera prise en considération.**  
**Toutes les candidatures seront traitées avec la plus stricte confidentialité.**



Nous sommes un groupe de sociétés actif dans le domaine des techniques spéciales du bâtiment. Dans le cadre de l'expansion de nos activités nous engageons sous CDI un

### Gestionnaire de contrats de maintenance (m/f)

Vous trouverez une description détaillée du poste sur  
[www.elco.lu/offres.html](http://www.elco.lu/offres.html)

Veuillez adresser votre lettre de motivation avec C.V. à :  
**ELCO S.A., 12, Zone Industrielle, L-8287 KEHLEN**  
e-mail: [recrutement@elco.lu](mailto:recrutement@elco.lu) [www.elco.lu](http://www.elco.lu)



Nous sommes un groupe de sociétés actif dans le domaine de l'industrie et des techniques spéciales du bâtiment. Dans le cadre de l'expansion de nos activités, nous recherchons pour une embauche sous CDI un :

### Tuyauteur industriel isométrique (m/f)

#### Votre profil:

- CAP/BEP/BAC Pro en chaudronnerie ou tuyauterie
  - Fabrication et pose de tuyauteries selon plans isométriques
  - Prise de cotes sur site
  - Des bonnes connaissances en allemand et français
  - Esprit d'équipe, flexibilité et des bonnes capacités relationnelles
  - Permis de conduire B et véhicule personnel
- Veuillez adresser votre candidature à :

**ELCO S.A., 12, Zone Industrielle, L-8287 KEHLEN**  
e-mail: [recrutement@elco.lu](mailto:recrutement@elco.lu) [www.elco.lu](http://www.elco.lu)



**miolux** est une entreprise spécialisée dans la MENUISERIE intérieure & extérieure, les CLOISONS AMOVIBLES, l'AMENAGEMENT intérieur & la PROTECTION SOLAIRE.

Dans le cadre de notre développement, nous recherchons:

### Technicien / dessinateur en menuiserie intérieure (M/F)

(1 poste à pouvoir CDI)

#### Fonction et profil :

- Expérience dans la menuiserie intérieure, les cloisons amovibles et l'aménagement intérieur
- Produire des plans d'exécution et carnets de détails en phase avec les projets ou devis
- Préparations des commandes des différents matériaux, commandes et transfert avec l'atelier.
- Assurer le suivi de l'inventaire du matériel
- Contact avec les architectes, les clients et les fournisseurs
- Bonne maîtrise des logiciels Autocad, MS Office, Logitram est un atout.
- Autonome, flexible, organisé, rigoureux et esprit d'équipe
- Langues : Français, Allemand et l'anglais est un atout

Veuillez adresser votre dossier de candidature à  
Mr COUSET par mail - [emploi@miolux.lu](mailto:emploi@miolux.lu)



[www.miolux.lu](http://www.miolux.lu)



**LTC**  
**LAZZARA T. CONSTRUCTIONS**  
FONDEE 1928

10, Op Zaemer à L-4959 Bascharage - Luxembourg  
[www.ltc-entreprise.lu](http://www.ltc-entreprise.lu)

#### Cherche :

- Conducteur de Travaux/Ingénieur pour travaux routiers et de canalisation (m/f)
- Chef de Chantier/d'Equipe pour travaux routiers et de canalisation (m/f)
- Calculateur/Deviseur expérimenté pour études de prix dans le domaine des marchés publics (VRD & BATIMENT) (m/f)

#### Profil :

Au moins 5 ans d'expérience professionnelle dans le domaine.

Les personnes intéressées sont invitées soit à prendre rendez-vous par téléphone au n° (00352) 26 50 47 ou à envoyer leur candidature à :

- Par mail : [direction@ltc-entreprise.lu](mailto:direction@ltc-entreprise.lu)
- Par courrier : **LAZZARA T. CONSTRUCTIONS s.à.r.l.**  
10, Op Zaemer à L-4959 Bascharage  
B.P. 40 L-4901 Bascharage (Luxembourg)

# jobfinder.lu

## Nos clients recrutent (m/f):

**Votre nouveau RDV hebdomadaire**

<b>METRO S.A.</b>	Employé de Bureau	<b>Glaesener-Betz S.A.</b>	Dessinateur technique de cheminées, feux ouverts, inserts
<b>Axis</b>	CDD - Banking legal counsel (1 year)	<b>STEIN-AGIR S.à.r.l.</b>	Vertriebsinnenmitarbeiter
<b>Architecture &amp; Patrimoine S.à.r.l.</b>	Architecte diplômé	<b>Fondation Follereau Luxembourg</b>	Responsable Financier
<b>SWIRL SeCS (Smart Wind Integrated Renewables Letzebuerg)</b>	Controls & Electronics Development Engineer	<b>Fondation RESTENA</b>	System engineer
<b>Electricité PEIFFER S.à.r.l.</b>	Electricien / Electricien-Dépanneur	<b>Axis</b>	CDI - Risk manager
<b>Axis</b>	CDI - Fund legal advisor	<b>Vidale-Gloesener S.à.r.l.</b>	Secrétaire / assistant administratif en temps partiel (mi-temps, 60%, à négocier) et à durée indéterminée
<b>Axis</b>	CDI - Senior Tax Specialist German Speaking	<b>Gras Savoye Luxembourg S.A.</b>	Chargé de Comptes
<b>SWIRL SeCS (Smart Wind Integrated Renewables Letzebuerg)</b>	System & Product Development Engineer	<b>Axis</b>	Accountant
<b>Maxam Tire International S.à.r.l.</b>	An accountant	<b>Crèche Spillwollek S.à.r.l.</b>	Un éducateur diplômé
<b>Merck Finance S.à.r.l.</b>	Finance Manager	<b>Croix-Rouge luxembourgeoise</b>	Un secrétaire de direction

Pour plus d'infos concernant les postes à pourvoir ainsi que des centaines d'autres opportunités, rendez-vous sur

## [www.jobfinder.lu](http://www.jobfinder.lu)

print & online recruitment communication by HR Communication S.A. — [sales@hrc.lu](mailto:sales@hrc.lu)



WAGNER Building Systems S.A. emploie 70 salariés et est une filiale du WAGNER Groupe Luxembourg. Constituée en 1995, elle est la filiale spécialisée dans les domaines HVACS, énergies alternatives et électricité avec des bureaux à Luxembourg-Gasperich et également à Hoscheid-Dickt.

Dans le cadre du développement de nos affaires, **nous recherchons pour notre bureau à Luxembourg-Gasperich et pour entrée immédiate:**

1 Dessinateur HVACS (M/F)	1 Technicien de maintenance en électromécanique expérimenté (M/F)
<p><b>Vos principales missions:</b></p> <p>Vous réalisez la conception d'installation HVACS et produisez des plans d'exécution en 2D et 3D ainsi que les schémas y relatifs à l'aide de logiciels tels que AutoCad, Plancal et RUKON.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous dimensionnez une installation suivant la réglementation, choisissez le matériel de cette installation et produisez les plans et schémas correspondants,</li><li>- Vous effectuez des relevés sur chantier afin de les transposer sur plans,</li><li>- Vous élaborez le métré de l'ouvrage et les dossiers de réception.</li></ul> <p><b>Votre profil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous disposez d'une formation professionnelle dans le dessin technique HVACS,</li><li>- Vous disposez d'une expérience pratique confirmée d'au moins 5 ans dans la conception et la production de plans d'installations HVACS,</li><li>- Vous êtes motivé, flexible et avez un bon esprit d'équipe,</li><li>- Vous travaillez d'une manière consciencieuse et avez le sens des responsabilités,</li></ul> <p>- La connaissance de l'allemand est un avantage.</p>	<p><b>Vos principales missions:</b></p> <p>Vous assurez le bon fonctionnement des installations techniques conformément aux conditions définies contractuellement.</p> <p>En pratique, ce rôle implique la réalisation de multiples opérations, comme la conduite, la maintenance préventive et curative des installations techniques telles que climatisation, chauffage, sanitaire, électricité (BT et CF) et régulation.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous veillez au bon rendement et fonctionnement des installations et surveillez leurs consommations énergétiques,</li><li>- Vous assurez le suivi et la documentation des différentes opérations,</li><li>- Vous assurez la bonne exécution des opérations effectuées par des sociétés externes,</li><li>- Vous assurez la réalisation de petits travaux supplémentaires.</li></ul> <p><b>Votre profil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous disposez d'une expérience pratique confirmée d'au moins 5 ans dans la maintenance préventive et corrective,</li><li>- Vous êtes motivé, flexible et avez un bon esprit d'équipe,</li><li>- Vous travaillez d'une manière minutieuse et consciencieuse,</li></ul> <p>- La connaissance de l'allemand est un avantage.</p>

**Pour notre bureau à Hoscheid-Dickt et pour entrée immédiate:**

1 Secrétaire (M/F)	1 Assitant technique délégué à la sécurité (M/F)
<p><b>Vos principales missions:</b></p> <p>Rattaché(e) au Responsable Administratif et Comptable, vos tâches sont multiples.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous saisissez l'ensemble des opérations de comptabilité (achats, ventes, trésorerie, etc.),</li><li>- Vous assurez la gestion des rappels clients,</li><li>- Vous assurez le classement et l'archivage,</li><li>- Vous réceptionnez les appels entrants (clients, fournisseurs, etc.) et assumez le suivi des différentes demandes.</li></ul> <p><b>Votre profil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous êtes titulaire d'un diplôme de fin d'études secondaires techniques, section administrative et commerciale,</li><li>- Vous avez une maîtrise parfaite (oral et écrit) des langues allemande et française,</li><li>- Vous maîtrisez les outils informatiques courants,</li><li>- Vous êtes dynamique, rigoureux, proactif et persévérant avec un bon sens relationnel et un esprit d'équipe.</li></ul> <p>Jonglant entre l'accueil téléphonique, les tâches administratives et comptables, votre polyvalence et votre efficacité sont des atouts primordiales pour ce poste.</p>	<p><b>Vos principales missions:</b></p> <p>Vous intégrez le service technique dans lequel vous assistez l'équipe des Chefs de projets dans leurs tâches administratives et techniques. Vous veillez également à l'instauration d'un environnement de travail qui incite tous les salariés ainsi que la hiérarchie à intégrer les objectifs de santé, sécurité, hygiène et de bien-être dans leurs tâches quotidiennes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous assurez la liaison technique entre les différents acteurs et partenaires associés à un projet,</li><li>- Vous collaborez directement aux activités de l'équipe dans les domaines techniques, commerciaux et relationnels,</li><li>- Vous veillez à ce que l'ensemble du personnel travaille en toute sécurité, conformément aux exigences légales en vigueur.</li></ul> <p><b>Votre profil:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Vous disposez d'une formation professionnelle de type BTS,</li><li>- Vous maîtrisez la langue allemande et française (oral et écrit),</li><li>- Vous êtes motivé, flexible et avez un bon esprit d'équipe,</li><li>- Vous travaillez d'une manière consciencieuse et avez le sens des responsabilités.</li></ul> <p>Vos capacités d'adaptation et d'autonomie seront des atouts indispensables pour ce poste et vous permettront d'évoluer au sein d'une structure dynamique et ambitieuse.</p>

**Nous vous offrons :**

- Un poste de travail orienté vers le futur
- Un emploi en CDI
- Un salaire adapté à vos capacités

**Intéressé(e)?**

Veuillez envoyer votre candidature avec photo récente à :

WAGNER Building Systems S.A.  
31a, Haaptstrooss  
L-9835 Hoscheid-Dickt

Please join one of the forthcoming events organised by the European management assistants association in Luxembourg

**"LIE TO ME (if you can ...)"**  
**The Body Language Workshop**  
**Friday 22nd May 2015**  
**9am-5pm**

€80 for members/€100 for non-members incl lunch at the Park Inn by Radisson, ave de la Gare

**Thursday, June 18th 2015 @ 8:30 - 10:30**  
**Workshop: "Virtual Meetings"**  
**Fast training, Limpertsberg**

**Attend the Karl Lagerfeld Exhibition and discover Bonn**  
**Saturday, June 27th 2015 (a day trip)**

Don't hesitate to visit the website [www.lu.euma.org](http://www.lu.euma.org) to register and for more information - we look forward to hearing from you!

[www.lu.euma.org](http://www.lu.euma.org)

**european**  
MANAGEMENT ASSISTANTS

Developing Excellence for Management Assistants

Il y a mille et une façons de se rendre utile du **15 au 17 mai 2015**

**Soyez nombreux à y participer !**

**Souhaitez-vous participer à une action bénévole amusante pendant quelques heures ?**

Organisé par: **72 STONNEN BENEVOLE**

Soutenu par: **AGENCE DU BENEVOLE** **Raiffelsen**  
Naturellement ma banque

Informations et inscriptions sur [www.72stonnen.lu](http://www.72stonnen.lu)

**f /72stonnen**

**Hôtel \*\*\*\* «Les Ardillères du Pont d'Oye» à Habay-la-Neuve (Prov. du Luxembourg)**

Recherche  
**UN(E) SECRETAIRE / RECEPTIONNISTE**

- Connaissance de langues étrangères : anglais – néerlandais et allemand en atout
- Connaissance Word, Excel, Outlook
- Très bonne présentation
- Cordialité, disponibilité et gentillesse seront les premiers atouts d'embauche
- Poste à responsabilités, contact direct avec une clientèle de prestige

Envoyer CV + photo (indispensable) à l'adresse suivante :  
**Les Forges du Pont d'Oye - Mme Anne Thiry**  
6-7, rue du Pont d'Oye B- 6720 Habay-la-Neuve  
Tél : 0032/63 42 22 43 - Fax: 0032/63 42 28 52  
Email : [info@lesforges.be](mailto:info@lesforges.be)

LES PLATS CANAILLES DE LA BLEUE MAISON  
RESTAURANT

**B&R** Luxembourg S.A.

**Recherche pour entrée immédiate:**

**-CARRELEUR**  
**-PEINTRE EXTÉRIEUR**

**autonome**  
**5 ans d'expérience**

**Nouvelle adresse :**  
**51 Op Zaemer**  
**L-4959 Bascharage**

**265 909 89**  
[contact@br-luxembourg.lu](mailto:contact@br-luxembourg.lu)  
[www.br-luxembourg.lu](http://www.br-luxembourg.lu)

**um plateau**  
RESTAURANT

**RESTAURANT UM PLATEAU RECHERCHE**

**CHEF DE PARTIE (H/F)**  
- 40h semaine sur 4 jours ½ (fermé samedi midi, dimanche, 1 autre jour de repos dans la semaine)  
- expérience en restauration exigée  
- CDI

Toute personne intéressée peut envoyer son dossier de candidature à l'adresse suivante :

**UM PLATEAU**  
6 plateau Almunster  
L-1123 Luxembourg  
Email : [info@umplateau.lu](mailto:info@umplateau.lu)

**LÉGÈRE HOTELS LUXEMBOURG**

**Légère Hôtel Luxembourg\*\*\*\***  
situé à Munsbach  
à 5mn de l'aéroport recrute

**un cuisinier (h/f)**  
avec des horaires continus.

Passionné(e) par votre métier, vous êtes issu(e) d'une formation en cuisine et avez une expérience significative en restauration d'hôtel ou en cuisine traditionnelle.

Mobile et flexible, nous vous offrons un environnement de travail haut de gamme et un travail diversifié.

Intéressé(e) ? Merci de postuler à : [alexandra.kieffer@legere-hotels-online.com](mailto:alexandra.kieffer@legere-hotels-online.com)

**RENAULT**

Le **Garage Gelz Robert sàrl** Steinfort désire engager **TECHNICIEN / COTECH EXPÉRIMENTÉ**

- bilingue français-luxembourgeois
- entrée immédiate ou à convenir

Envoyer lettre de motivation accompagnée d'un CV et d'une photo récente à : [robgelz@pt.lu](mailto:robgelz@pt.lu)

Hôtel 5 \* Relais & Châteaux à Luxembourg Ville recherche :

**LE PLACE D'ARMES**  
HÔTEL RESTAURANT CONFÉRENCES  
LUXEMBOURG

**CHEF DE RANG (m/f)**  
**COMMIS DE SALLE (m/f)**  
**CHEF DE PARTIE (m/f)**  
**COMMIS DE CUISINE (m/f)**

Langues : français, anglais, pour poste en rel avec clientèle  
Faire parvenir un CV avec photo et LM à : [rh@hotel-leplacedarmes.com](mailto:rh@hotel-leplacedarmes.com)

**Société bien implantée au Luxembourg cherche**

**1 MONTEUR HVAC/SANITAIRE QUALIFIE**

Envoyer CV à:  
**GENIE-THERM SARL/ GROUPE ATALIAN**  
132 rue de Dippach  
L-8055 BERTRANGE

**Trouver de bons collaborateurs c'est l'essentiel**

Pour placer vos annonces dans l'essentiel contactez-nous au **26 58 66 632**.



Acteur majeur des télécoms et opérateur national du service postal et financier postal, le groupe POST Luxembourg est un pilier incontournable de l'économie luxembourgeoise.

Pour renforcer ses services **POST Telecom S.A.** recherche actuellement un(e) :

## **Télévendeur** (m/f) // Pour le Département Sales // réf. PTTV0415

### **Vos missions :**

- Contacter nos clients résidentiels et professionnels (PME) afin de conseiller, promouvoir et vendre nos services de télécommunication, tout en assurant un suivi commercial personnalisé efficace
- Gérer par téléphone le process de commercialisation, de la prospection à la signature finale : saisie de données-clients, établissement et envoi des contrats, envoi de documentation, prise de rendez-vous d'installation...
- Assurer le traitement des appels et emails entrants : traitement des commandes, conseils et suivi d'offres
- Participer ponctuellement à des événements tels que des foires et des salons afin de promouvoir et vendre nos services
- Réaliser des enquêtes téléphoniques auprès de notre clientèle

### **Votre profil :**

- Disposer au moins d'une formation de niveau CATP/DAP ou similaire, ou d'une expérience professionnelle équivalente dans le domaine commercial, une première expérience de vente par téléphone est un atout
- Être disposé à s'initier aux applications informatiques utilisées
- Avoir de bonnes connaissances en informatique bureautique
- Maîtriser les langues Luxembourgeoise, française, allemande et anglaise
- Être dynamique, positif et serein avec un tempérament commercial
- Disposer d'une grande aisance de communication orale et écrite, et d'une excellente capacité d'écoute
- Être capable de s'adapter dans une équipe dynamique et efficace où l'amélioration de l'expérience client et l'atteinte des objectifs de vente sont une priorité
- Avoir un réel intérêt pour le domaine des télécommunications et ses développements

## **Reporting Manager** (m/f) // Pour le Département Operations // réf. PTRM0415

### **Vos missions :**

- Assurer une mission de coordination et de reporting opérationnel
- Collecter et consolider toutes les extractions fournies par les différents services
- Réaliser des contrôles par recoupements bien définis permettant de mettre tout éventuel dysfonctionnement opérationnel en évidence
- Collaborer aux projets de migrations et de développement d'un point de vue gestion de services
- Contribuer à l'amélioration continue du département « Operations »

### **Votre profil :**

- Disposer d'une formation de niveau BAC+3, ou d'une expérience professionnelle équivalente
- Maîtriser parfaitement les outils informatiques Microsoft Office, particulièrement Excel et Access
- Avoir de fortes aptitudes analytiques et une grande aisance dans la manipulation de données ainsi que dans l'interprétation des chiffres fournis
- Être organisé, rigoureux, méthodique et faire preuve de constance
- Maîtriser les langues française et anglaise, le luxembourgeois sera considéré comme un avantage
- Être disposé à vous mettre à niveau par autoformation constante, respectivement en participant à des cours, selon l'évolution de la situation

## **Product Manager Hardware** (m/f) // Pour le département Product Management // réf. PTPMH0415

### **Vos missions :**

- Définir les produits « hardware » (téléphones mobiles, smartphones, accessoires mobiles, équipements Home Networking, appareils fixes) à commercialiser par POST Telecom pour le marché résidentiel
- Coordonner les lancements des smartphones « phares » pour POST Telecom
- Faire une analyse comparative des produits « hardware » au niveau de l'offre et des prix de nos concurrents
- Suivre la feuille de route des fournisseurs principaux, faire les prévisions et définir les quantités
- Travailler en étroite collaboration avec le département Achat pour la relation fournisseur
- Collaborer étroitement avec les Product managers afin de faire des offres intéressantes et de satisfaire les besoins
- Collaborer avec les fonctions de commercialisation afin de garantir un positionnement adéquat dans nos shops

### **Votre profil :**

- Être détenteur d'un diplôme de niveau Bac+4 ou avoir acquis des connaissances équivalentes au cours de votre carrière.
- Avoir de bonnes connaissances du marché télécom
- Avoir un intérêt pour les hardwares, nouvelles technologies, évolutions du marché etc.
- Disposer d'un bon esprit analytique afin de déterminer et surveiller les KPI de suivi
- Être structuré et rigoureux au niveau du suivi des prévisions et quantités afin d'éviter des ruptures de stock
- Disposer d'un bon esprit d'équipe et être communicatif

**POST souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi**

### **Intéressé(e) ?**

Envoyez votre dossier de candidature comprenant Curriculum Vitae complet et copie des diplômes via notre site <http://www.postgroup.lu/fr/carrieres>.

Une première sélection se fera sur base des dossiers introduits. D'éventuelles demandes de renseignements téléphoniques peuvent être adressées au téléphone : **+352 4765 4422**.





**EUREST recrute :**

**Cuisiniers/Cuisinières**

*restaurants d'entreprises - 40h à durée indéterminée*

- Expérience professionnelle en restauration d'entreprises et/ou expérience en gastronomie
- Maîtrise de la langue française et connaissances de la langue allemande et/ou anglaise serait un atout supplémentaire
- Goût pour les contacts
- Créatif et sens relationnel
- Gestionnaire et rigoureux
- Flexible et dynamique (affecté en équipe volante)

**Cuisiniers/Cuisinières**

*restaurants d'entreprises - 40h à durée indéterminée*

- Expérience professionnelle en restauration d'entreprises et/ou expérience en gastronomie
- Maîtrise de la langue française et bonnes connaissances de la langue allemande
- Goût pour les contacts
- Créatif et sens relationnel
- Gestionnaire et rigoureux
- Flexible et dynamique

**Agents de restauration (h/f)**

*20 h à durée indéterminée*

- Connaissances en restauration d'entreprises
- Polyvalence
- Esprit de service
- Disponible et dynamique

**AUTOMAT'Services recrute :**

**Opérateur/Opératrice**

*40h à durée indéterminée*

- Expérience dans le domaine de la distribution automatique exigée
- Notions d'électronique souhaitées
- Connaissance des logiciels de distribution automatique
- Sens du relationnel et de l'organisation
- Esprit commercial
- Permis de conduire obligatoire

**Technicien/Technicienne**

*40h à durée indéterminée*

- Diplômé(e) d'un Baccalauréat ou d'un diplôme électrotechnique et/ou automatisme.
- Expérience en distribution automatique
- Maîtrise des logiciels de distribution automatique exigée Necta et/ou Bianchi
- Sens du relationnel et de l'organisation
- Esprit commercial
- Permis de conduire obligatoire

**NOVELIA recrute :**

**Aide aux soins (h/f)**

*temps partiel (28h par semaine)*

**Aide socio-familial/Aide socio familiale**

*temps partiel (28h et 32h par semaine)*

**Aide-soignant/Aide-soignante**

*temps partiel (28h par semaine) CDD et/ou CDI*

Pour nos activités :

- Camille Réseaux d'aides et soins à domicile sur nos antennes de Leudelange, Schifflange, Pétange, Diekirch et Bascharage
- Centres Psycho-Gériatriques : installés à Schifflange et Bascharage
- Maison de soins installée à Schifflange

Diplôme avec reconnaissance de diplôme et autorisation d'exercer au Grand-duché exigés (suivant législation)

Connaissances de la langue luxembourgeoise

Expérience dans le soin et santé

Permis de conduire obligatoire pour nos activités d'aides et soins à domicile et Centres Psycho-Gériatriques

Contact humain, respect de la personne, rigueur et discrétion

**INNOCLEAN recrute :**

**Gestionnaire administratif (h/f)**

*40 h à durée indéterminée*

Votre mission :

- Planification administrative
- Saisie des données
- Elaboration des tableaux de bord et graphiques d'analyse
- Collecte des données pour élaboration des rapports de plusieurs pôles

Votre profil :

- Expérience dans un poste similaire
- Maîtrise Ms-Office
- Maîtrise de la langue anglaise notamment écrite
- Rigoureux
- Flexible autonome

**Contrôleur de chantiers – contrôlease de chantiers**

*(temps partiel ou 40h)*

Votre mission :

- Assurer le suivi opérationnel intégral d'un portefeuille de chantiers
- Assurer la gestion du personnel et des pointages
- Assurer la relation client
- Assurer la gestion administrative des différents chantiers
- Gérer les réclamations

Votre profil :

- Expérience dans un poste similaire et dans le management d'équipes
- Bonnes connaissances informatiques notamment Excel
- Réactif, voire proactif
- Sens commercial et relationnel
- Capacité d'encadrement
- Rigueur et sens de l'organisation

Si vous êtes intéressé(e), merci de nous adresser votre candidature (lettre de motivation et curriculum vitae) par courrier ou par mail à :

COMPASS GROUP Services Ressources Humaines 19, rue Léon Laval L-3372 LEUDELANGE

[recrutement@compass.lu](mailto:recrutement@compass.lu)





JUSQU'AU MARDI 12 MAI
LUXEMBOURG
Jenseits der stille (vo. st. de.)
mar 19:00
The Avengers : Age of Ultron (v. de.)
mer ven dim mar 14:00
The Avengers : Age of Ultron (vo. st. fr. nl.)
tij 14:00
The Avengers : Age of Ultron (3D) (vo. st. fr. nl.)
tij 16:00, 19:00, 22:00 + sam 00:00
The Avengers : Age of Ultron (3D) (v. de.)
tij 16:00, 19:00 + mer ven dim lun mar 22:00
The Avengers : Age of Ultron (v. fr.)
tij 16:30
The Avengers : Age of Ultron (3D) (v. fr.)
jeu sam lun 14:00
Cinderella (v. de.)
tij 14:00
Cinderella (v. fr.)
jeu sam mar 16:30
Legend of the neverbeast (v. fr.)
tij 14:15
Legend of the neverbeast (v. de.)
tij 14:30
Connasse, princesse des cœurs (vo. fr.)
tij 17:00, 19:30 + mer jeu ven lun mar 12:00 + mer mar 21:45 + jeu ven sam dim lun 21:30 + sam 00:15
Dark places (vo. st. fr. nl.)
mer ven sam dim lun mar 12:00 + mer jeu ven lun mar 12:00 + sam 00:00
Der nanny (vo. de.)
mer ven sam dim lun mar 19:30
Focus (vo. st. de. fr.)
mer jeu ven lun mar 12:00, sam 00:00
Home (vo. st. de. fr.)
tij 14:15
Home (v. de.)
tij 14:30
Home (v. fr.)
tij 14:30
Child 44 (vo. st. fr. nl.)
mer jeu ven sam dim lun 19:00
Fast and furious 7 (v. fr.)
mer ven dim lun 16:15
Fast and furious 7 (v. de.)
tij 16:30 + jeu 22:00 + sam lun 21:45 + mar 19:00
Fast and furious 7 (vo. st. de. fr.)
mer jeu ven sam dim lun 19:00, mer ven dim mar 21:45
Halbe Brüder (vo. de.)
tij 21:30
The second Best Exotic Marigold Hotel (vo. st. fr. nl.)
tij 19:00 + mer jeu ven lun mar 12:00 + jeu sam lun 21:45
Kingsman : the secret service (vo. st. de. fr.)
mer ven sam dim lun mar 21:30
The water diviner (vo. st. fr. nl.)
mer mar 21:30
Run all night (vo. st. de. fr.)
jeu sam 22:00
Nos femmes (vo. fr.)
tij 17:00, 19:30 + mer jeu ven lun mar 12:00 + ven 21:50 + dim 21:45
Ouija (vo. st. fr. nl.) (Inter. -12 ans)
mer ven sam dim lun 21:45, sam 00:15, mar 22:00
Pourquoi j'ai pas mangé mon père (vo. fr.)
tij 14:30
Pourquoi j'ai pas mangé mon père (3D) (vo. fr.)
tij 16:30
Selma (vo. st. fr. nl.)
jeu 21:30
Shaun le mouton
tij 14:00, 17:00
Sneak preview
jeu 22:00
The longest ride (vo. st. de. fr.)
tij 16:30, 19:15, 22:00 + mer jeu ven lun mar 12:00
UTOPIA
Astérix - Le domaine des dieux (v. de.)
jeu mar 14:00, dim 14:30
Big eyes (vo. st. fr. nl.)
jeu 18:45, dim 21:15

She's funny that way (vo. st. fr. nl.)
mer jeu lun mar 16:30, mer jeu lun 21:00, ven sam dim 16:45, ven 21:15, sam dim 19:15, mar 21:30
Carmen (opéra) (vo. st. en.)
ven 18:30
Faustino (vo. st. fr.)
mer lun 14:00, ven dim 14:30
Fünf Freunde 4 (vo. de.)
sam 14:30
Good kill (vo. st. fr. nl.)
mer jeu lun mar 14:00, mer jeu mar 18:45, ven sam 14:30, ven sam dim lun 21:30
Honig im kopf (vo. de.)
tij 14:00
The imitation game (vo. st. fr. nl.)
sam 21:15, lun 19:00
Die farbe des ozeans (vo. de.)
mar 19:00
Le choix de peindre, Vincent Van Gogh (vo. st. fr.)
jeu 18:30, dim 14:00
Im labyrinth des schweigens (vo. st. fr. nl.)
mer jeu lun mar 16:15, 21:00, ven sam dim 16:30, ven 18:45, sam dim 19:00
Macondo (vo. st. fr. nl.)
mer 18:30, ven 21:15, lun 18:45
A little chaos (vo. st. fr. nl.)
mer ven lun 14:00, mer jeu mar 16:15, mer jeu lun mar 21:15, ven sam dim 16:30, 19:15, lun 15:00
Lost river (vo. st. fr. nl.)
dim 21:15
Melody (vo. st. en. fr.)
mer lun 18:45, jeu mar 14:00, ven 21:30, sam 14:30
The adventures of Priscilla, queen of the desert (vo. st. fr.)
lun 18:30
Selma (vo. st. fr. nl.)
jeu 18:30, sam 21:15
Still Alice (vo. st. fr. nl.)
mer jeu lun mar 16:45, mer lun mar 19:00, ven sam dim 17:00, ven 22:00, sam dim 21:15
Suite française (vo. st. fr. nl.)
mer jeu ven sam lun mar 14:00, mer jeu mar 21:00, ven sam dim 19:00, dim 14:15
Taxi (vo. st. de. fr.)
mer jeu ven lun mar 16:30, mer jeu mar 19:00, mer lun mar 21:15, ven sam dim 19:30, sam dim 17:00, 21:30
DUDELANGE
STARLIGHT
The Avengers : Age of Ultron (3D) (v. de.)
mer jeu mar 18:30, sam 21:00, dim 16:00, 19:00, lun 20:30
Birdman (vo. st. de. fr.)
mer sam 21:00, ven 18:30, lun 15:00
Cinderella (v. de.)
sam dim 14:00
Legend of the neverbeast (v. de.)
jeu mar 15:00, sam 16:00
D'Melodie vum Mier (vo. lb.)
jeu 14:30, dim 14:00, mar 15:00
Der nanny (vo. de.)
mer 15:00, ven 20:45, lun 18:30
Home (v. de.)
sam 14:00, dim 10:30
Fast and furious 7 (v. de.)
mer ven 18:30, jeu mar 21:00, dim 19:00
Halbe Brüder (vo. de.)
mer mar 21:00, jeu 18:30, ven lun 15:00, sam 19:00, dim 16:00, lun 20:30
Selma (vo. st. fr. nl.)
jeu 20:30, ven 15:00, mar 18:30
Shaun le mouton
sam 16:00
Still Alice (vo. st. fr. nl.)
mer 15:00, ven 21:00, sam 19:00, lun 18:30
ESCH-SUR-ALZETTE
CINÉ ARISTON
Fermé cette semaine
KINOSCH
L'année prochaine (vo. fr.)
lun mar 20:00
Les brigands (vo. fr.)
sam 20:00
Mange tes morts - Tu ne diras point (vo. fr.)
dim 20:15
Roude léiwi mat cowboy's hutt (vo. lb.)
ven 20:00, dim 18:00
Oorlogsgheheimen (v. de.)
sam 16:15, dim 14:00

Winnetous sohn (vo. de.)
jeu dim 16:00, sam 14:15
UTOPOLIS BELVAL
The Avengers : Age of Ultron (v. fr.)
mer mar 14:00, ven dim 13:45
The Avengers : Age of Ultron (v. de.)
mer jeu lun mar 14:00, ven sam dim 13:45, 22:00
The Avengers : Age of Ultron (3D) (v. de.)
mer jeu lun mar 16:30, 20:00, ven sam dim 16:00, 19:00
The Avengers : Age of Ultron (3D) (v. fr.)
mer jeu lun mar 16:30, mer 20:00, ven sam dim 16:00
The Avengers : Age of Ultron (3D) (vo. st. fr. nl.)
mer jeu lun mar 20:00, ven sam dim 19:00
The Avengers : Age of Ultron (vo. st. fr. nl.)
ven sam dim 22:00
Cinderella (v. fr.)
jeu lun 14:00, sam 13:45
Legend of the neverbeast (v. fr.)
mer mar 14:30, ven dim 14:00
Legend of the neverbeast (v. de.)
jeu mar 14:30, sam dim 14:00
Connasse, princesse des cœurs (vo. fr.)
mer lun 14:30, mer jeu lun mar 17:00, 20:30, ven 14:15, ven dim 16:45, ven sam dim 19:30, sam 22:00
Der nanny (vo. de.)
mer ven dim mar 16:45, sam 21:45, mar 20:00
Home (v. fr.)
jeu mar 14:30, sam dim 14:15
Home (v. de.)
jeu mar 14:30, sam dim 14:15, 16:30
Fast and furious 7 (v. de.)
tij 14:00 + mer mar 20:15 + jeu sam lun 16:45 + ven sam dim 18:45
Fast and furious 7 (v. fr.)
jeu lun 20:15, ven sam dim 21:45
Genesis - The sum of the parts (vo. en.)
jeu 20:00
Halbe Brüder (vo. de.)
ven sam dim 19:15
Run all night (vo. st. fr. nl.)
ven dim 21:45
Nos femmes
mer ven lun 14:30, mer jeu lun mar 17:00, 20:30, ven sam 16:45, ven sam dim 19:30, ven dim 22:00
Ouija (vo. st. fr. nl.) (Inter. -12 ans)
ven sam dim 21:30, lun 20:30
Pourquoi j'ai pas mangé mon père (vo. fr.)
tij 17:00
Shaun le mouton
jeu sam lun 14:00
The longest ride (vo. st. de. fr.)
mer ven lun 14:00, mer jeu lun mar 16:45, 20:15, ven sam dim 16:30, 19:15, 21:30
FRANCE - LONGWY
UTOPOLIS
Avengers : L'ère d'Ultron
tij 14:00 + mer jeu ven sam dim 17:00, 20:00 + lun mar 20:30
Avengers : L'ère d'Ultron (3D)
mer jeu ven sam dim 22:15
Cendrillon
mer 17:00, dim 11:00
Clochette et la créature légendaire
ven sam dim 14:00
Connasse, princesse des cœurs
tij 14:00 + mer jeu ven sam dim 20:00, 22:30 + jeu dim 17:00 + lun mar 18:00, 20:30
En route !
mer ven sam dim 14:00, mer jeu ven sam dim 17:00, dim 11:00
Entre amis
jeu lun mar 14:00, ven sam 17:00, dim 11:00, lun mar 18:00
Fast and furious 7
mer ven sam dim 14:00, mer jeu ven sam 20:00, mer jeu ven sam dim 22:15, jeu ven sam dim 17:00, lun 18:00, mar 20:30
Le bon, la brute et le truand (vo. st. fr.)
lun mar 14:00, lun 20:30
Les jardins du roi
mer jeu ven sam dim 17:00, 20:00, jeu lun mar 14:00, lun mar 18:00, 20:30

Nos femmes
mer 17:00, mer jeu ven sam dim 20:00, jeu lun mar 14:00, lun mar 20:30, mar 18:00
Ouija (Inter. -12 ans)
mer sam 20:00, mer jeu ven sam dim 22:30, lun 20:30
Pourquoi j'ai pas mangé mon père
mer ven sam dim 14:00, mer jeu ven sam dim 17:00, dim 11:00, lun mar 18:00
Shaun le mouton
mer ven sam dim 14:00, dim 11:00
Un peu, beaucoup, aveuglément
mer jeu lun mar 14:00, mer jeu ven sam dim 17:00, 20:00, 22:30, dim 11:00, lun mar 18:00, 20:30
THIONVILLE
KINÉPOLIS
Avengers : L'ère d'Ultron
tij 13:30, 16:30, 19:25, 22:20 + dim 10:30
Avengers : L'ère d'Ultron (3D)
tij 20:40, 22:30
Cendrillon
mer ven sam dim 13:40, dim 10:45
Clochette et la créature légendaire
mer sam 15:50, dim 10:45
Connasse, princesse des cœurs
tij 14:00, 16:00, 18:00, 20:00 + mer jeu sam 22:30 + ven lun 22:35
En équilibre
lun mar 13:40
En route !
mer ven sam dim 14:00, dim 10:45
Entre amis
mer ven sam dim lun mar 16:10, 18:15
Fast and furious 7
tij 19:40 + jeu lun mar 13:45, 16:45 + jeu ven sam dim lun mar 22:15
Kurt Cobain : montage of heck (vo. en.)
sam 14:00
Le talent de mes amis
tij 14:15, 16:45, 20:00, 22:15 + dim 11:00
Les jardins du roi
tij 14:00, 17:00, 19:50 + mer ven dim lun mar 22:30 + dim 11:00
Nos femmes
tij 16:50, 22:40 + mer jeu ven dim lun mar 14:15 + mer sam dim lun mar 19:50 + dim 11:00
Ouija (Inter. -12 ans)
tij 20:20 + mer jeu ven sam dim mar 22:40
Pourquoi j'ai pas mangé mon père
tij 13:45, 15:55, 18:05 + jeu ven sam 20:10 + dim 10:45
Pyramide
tij 13:40, 18:00, 20:05, 22:15 + jeu ven dim lun mar 15:50
Shaun le mouton
dim 10:45
Un peu, beaucoup, aveuglément
tij 15:55, 18:05, 22:20 + mer ven sam dim lun mar 13:45 + mer ven dim mar 20:10
Un peu, beaucoup, aveuglément (Sourds et Malentendants)
jeu 13:45, dim 11:00, lun 20:10
SAINT-JULIEN-LÈS-METZ
KINÉPOLIS
American sniper
jeu lun 13:40
Avengers : L'ère d'Ultron
tij 13:35, 16:25, 19:25, 22:10 + dim 10:40
Avengers : L'ère d'Ultron (3D)
tij 14:00, 17:00, 20:30
Broadway therapy
lun mar 14:00
Cendrillon
mer ven sam dim 16:30, ven dim 13:40, dim 10:45
Clochette et la créature légendaire
mer ven sam dim 16:30, ven sam dim 14:15, dim 11:15
Connasse, princesse des cœurs
tij 14:00, 16:00, 18:10, 20:15, 22:15 + dim 11:00
Dark places
tij 20:00
Divergente 2 : l'insurrection
tij 22:30
En équilibre
tij 22:20 + jeu lun mar 13:45, 15:50, 18:00 + ven sam dim lun mar 20:15



Flashez ce code pour retrouver nos programmes en ligne

En route !
mer ven sam dim 13:40, 18:05, dim 11:15
En route ! (3D)
mer ven sam dim 15:50
Enfant 44
lun mar 16:30
Entre amis
tij 14:00, 16:50, 19:45 + ven sam dim lun mar 22:15
Fast and furious 7
tij 19:40, 22:35 + mer jeu ven dim lun 13:40 + jeu ven sam dim lun mar 16:40 + dim 10:40
Good kill
ven sam dim lun mar 22:35
Jamais de la vie
jeu lun mar 16:40
Kurt Cobain : montage of heck
sam 14:00
La famille Bélier
dim 11:15
La promesse d'une vie
jeu lun mar 14:00
Le talent de mes amis
tij 14:15, 17:15, 19:45, 22:15 + dim 10:50
Les jardins du roi
tij 19:40, 22:15 + mer jeu ven dim lun mar 14:00 + jeu ven sam dim lun mar 16:40 + dim 10:45
Les nouveaux héros
dim 11:00
Nos femmes
tij 13:40, 18:00, 20:10, 22:20 + jeu lun mar 15:50
Ouija (Inter. -12 ans)
tij 22:35 + ven sam dim lun mar 19:45
Pourquoi j'ai pas mangé mon père
tij 20:15 + mer ven sam dim lun mar 13:40 + mer 16:40 + ven sam dim lun mar 18:05 + dim 11:00
Pourquoi j'ai pas mangé mon père (3D)
ven sam dim lun mar 15:50
Pyramide
tij 13:50, 16:00, 18:10, 20:20, 22:20 + dim 11:15
Shaun le mouton
mer ven sam dim 14:15, dim 10:50
Un peu, beaucoup, aveuglément
tij 15:50, 22:20 + mer ven sam dim lun mar 13:40 + mer jeu ven sam dim mar 18:00 + mer jeu ven sam lun mar 20:10 + dim 11:15
Un peu, beaucoup, aveuglément (Sourds et Malentendants)
jeu 13:40, dim 20:10, lun 18:00
BELGIQUE - ARLON
CINÉ-ESPACE
Avengers : L'ère d'Ultron
mer dim 14:00, mer jeu dim lun mar 20:00, ven sam 21:50, sam 16:30, 19:00, lun 17:15
Avengers : L'ère d'Ultron (3D)
ven 19:00, sam 14:00, dim 17:00
Cendrillon
sam 16:40
Clochette et la créature légendaire
dim 14:10
Connasse, princesse des cœurs
mer sam dim 14:30, mer jeu dim lun mar 20:20, ven sam 19:40, 21:40, sam dim 16:50, lun 17:30
Divergente 2 : l'insurrection
sam 16:20
En route !
mer sam 14:10, dim 16:30
Fast and furious 7
sam 19:10, dim 16:30, lun 16:40
Good kill
mer jeu dim lun 20:10, ven 21:50, sam 21:30
La promesse d'une vie
mer jeu dim lun mar 20:05, ven sam 19:20, 21:45, lun 17:30
Night run
ven sam 21:30
Nos femmes
mer 14:20, mer jeu dim lun mar 20:15, ven sam 19:30, dim 16:20, lun 17:30
Pourquoi j'ai pas mangé mon père
mer sam dim 14:25
Shaun le mouton
sam dim 14:20
Still Alice
sam 19:10, lun 17:30, mar 20:10
CITYPRESSE 04 91 27 01 16

TF1



**13.00** Le journal **13.40** Petits plats en équilibre **13.45** Histoire d'un rêve **13.50** Météo **14.05** Coup de foudre à Notting Hill, film **17.00** L'addition, s'il vous plaît **18.00** Bienvenue au camping **19.00** Moneypenny Drop, jeu **19.55** Météo **20.00** Le journal **20.35** Météo **20.40** Nos chers voisins, série **20.45** C'est Canteloup



## 20.55 Koh-Lanta

Télé-Réalité présenté par Denis Brogniart

C'est l'heure de vérité pour les quatre aventuriers, exilés sur l'île des bannis. Ils vont devoir s'affronter pour reprendre leur destin en main. L'issue de ce combat aura des conséquences pour l'ensemble des naufragés. Cette semaine, dans Koh-Lanta, tout change !

**23.15** Euro Millions, jeu  
**23.20** Vendredi, tout est permis avec Arthur  
Divertissement  
**01.25** L'affiche de la semaine  
**01.50** Vendredi, tout est permis

M6



**10.50** Devious maids, série **11.45** Devious maids, série **12.40** Météo **12.45** Le 12.45 **13.05** Scènes de ménages, série **13.40** Météo **13.45** L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux, film **16.45** Super hero family, série **17.40** Les Reines du shopping, jeu **18.50** En famille, série **19.40** Météo **19.45** Le 19.45 **20.10** Scènes de ménages, série



## 20.55 NCIS : Nouvelle-Orléans

« Le rôle de l'appât »  
Série

Avec : Scott Bakula  
Alors que toute l'équipe est réunie au gala de la Navy, une bombe explose causant la mort de deux personnes et blessant gravement le petit ami de Laurel.

**21.45** Braquage en haute mer

## 22.40 NCIS

« Les liens du sang »  
Série

**23.30** Héros d'un jour  
**00.20** L'esprit de famille  
**01.05** Le monstre

**01.50** New Girl, série

FRANCE 2



**13.00** Journal de 13 h **14.00** Toute une histoire, mag. **15.05** L'histoire continue, mag. **15.35** Comment ça va bien !, mag. **16.40** Comment ça va bien !, mag. **17.10** Mon food truck à la clé, mag. **18.15** Joker, jeu **18.50** N'oubliez pas les paroles, jeu **19.25** N'oubliez pas les paroles, jeu **19.55** Météo **20.00** Journal de 20 h **20.45** Grand public, météo, mag.



## 20.55 La chute du Reich

Documentaire

En juin 1944, l'optimisme règne dans le camp allié. À l'Ouest, le débarquement en Normandie est un succès. Dans leur avancée, les troupes menacent bientôt la frontière allemande. À l'Est, l'Armée rouge passe à l'attaque.

## 22.35 Plateau de Julian Bugier

## 22.40 Infrarouge

« Stalingrad - La ruse des rats »

Documentaire

**23.30** Stalingrad - L'heure de la puissance

**00.25** Apocalypse Hitler, doc.

FRANCE 3



**12.55** Météo à la carte, mag. **13.55** Un singe en hiver, film **15.40** Nous nous sommes tant aimés **16.10** Des chiffres et des lettres, jeu **16.50** Harry, jeu **17.25** Un livre un jour **17.30** Slam, jeu **18.10** Questions pour un champion, jeu **19.00** Le 19/20 **20.00** Tout le sport, mag. **20.15** Météo régionale **20.20** Plus belle la vie, série



## 20.50 Thalassa

« La Corse aux trésors »

La Corse comme vous ne l'avez encore jamais vue... Dans un décor de rêve qui oscille entre le bleu de la mer et le vert du maquis, Georges Pernoud et toute l'équipe de Thalassa vous invitent à découvrir l'île de beauté en compagnie d'hommes et de femmes qui, à terre et en mer, consacrent leur vie à protéger la faune et la flore.

## 22.55 Soir 3

**23.25** Gainsbourg l'homme qui aimait les femmes Doc

**01.05** L'école des facteurs

**01.20** Charlotte et son Jules

RTBF1



**11.55** Feux de l'amour, série **12.43** Quel Temps ! **12.55** JT 13h **13.40** Avocats et associés, série **14.40** Avocats et associés, série **15.35** Sur les traces de ma fille, téléfilm **17.35** The mentalist, série **18.25** Météo **18.30** On n'est pas des pigeons, mag. **19.22** Météo **19.30** JT 19h30 **20.05** Parents mode d'emploi, série **20.20** C'est du Belge



## 20.55 Retour aux sources

« La maison de verre »

Documentaire de Tristan Bourlard

C'est l'histoire méconnue des réseaux de renseignement mis en place par les Belges exilés à Londres pendant la Seconde Guerre mondiale.

## 21.50 Le dernier passage

**23.05** Tirage euromillions, jeu

## 23.15 Histoire interdite

« Seconde guerre mondiale : les derniers secrets des Nazis »  
Documentaire

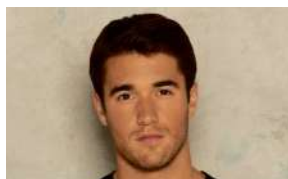
**00.50** OpinionS - MR

**01.00** On n'est pas des pigeons

RTL TVI



**13.00** RTL Info 13 heures **13.40** Face à face **14.00** Les roses du passé, téléfilm **15.40** C'est moi le chef ! **16.15** Les reines du shopping **17.15** Un diner presque parfait **18.30** Septante et un, jeu **19.00** RTL Info 19 heures **19.45** Reporters **20.25** Scènes de ménages, série



## 20.30 Revenge

« Haine » - Série

Avec : Madeleine Stowe, Emily VanCamp  
Daniel est furieux contre Conrad, car ce dernier a fait pression sur Margaux, incapable de digérer la modification de l'article qu'elle avait écrit sur l'affaire d'Emily Thorne, pour qu'elle le renvoie de son poste d'éditeur du magazine.

**21.20** Les démons de Victoria

## 22.10 The good wife

« Justice pour tous »

Série

**23.05** The good wife

**23.55** On parie

ARD



**15.00** Tagesschau **15.10** Sturm der Liebe **16.00** Tagesschau **16.10** Elefant, Tiger & Co. **17.00** Tagesschau **17.15** Brisant **18.00** Quizduell **18.50** Verbotene Liebe **19.45** Sportschau vor acht **19.50** Wetter vor acht **19.55** Börse vor acht **20.00** Tagesschau



## 20.15 Besser spät als nie

Komödie

Mit: Nele Mueller-Stöfen, Jochen Horst, Helen Woigk  
Bei Catrin kehrt das alte Kribbeln zurück. Als sie ihre studierende Tochter Annika nach Marburg begleitet, weiß sie plötzlich: Sie will ihr Medizinstudium wiederaufnehmen, das sie vor mehr als 20 Jahren für ihren Mann Frank und die Kinder aufgegeben hatte.

## 21.45 Tagesthemen

**22.00** Tatort: Unsterblich schön

**23.30** Kennedys Hirn (1)

Thrillerdrama

**01.00** Tagesschau

ZDF



**14.00** heute - in Deutschland **14.15** Die Küchenschlacht **15.00** heute **15.05** Topfgeldjäger **16.00** heute - in Europa **16.10** SOKO Kitzbühel **17.00** heute **17.10** hallo deutschland **17.45** Leute heute **18.05** SOKO Wien **19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Die Bergretter



## 20.15 Die Chefin

« Treibjagd »

Krimiserie

Mit: Katharina Böhm  
Auf der Suche nach einem Polizistenmörder geraten die Münchener Ermittler Vera Lanz und Jan Trompeter in die Schusslinie des Täters.

## 21.15 Letzte Spur Berlin

« Vergessen »

Krimiserie

**22.00** heute-journal

**22.30** heute-show

**23.00** aspekte

**23.45** heute nacht

**00.00** Neo Magazin Royale mit Jan Böhmermann

Magazin

PRO 7



**13.55** 2 Broke Girls **14.20** The Big Bang Theory **14.45** The Big Bang Theory **15.10** The Big Bang Theory **15.35** How I Met Your Mother **16.05** How I Met Your Mother **17.00** taff **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons **18.40** Die Simpsons **19.05** Galileo extra



## 20.15 Salt

Actionthriller

Mit: Angelina Jolie, Liev Schreiber, Chiwetel Ejiofor  
Ein Überläufer packt bei der CIA aus: Hinter dem Eisernen Vorhang habe die Sowjetunion einst Kinder zu Kampfmaschinen gedrillt und in amerikanischer Lebensart unterrichtet.

## 22.10 American History X

Gewaltstudie

Mit: Edward Norton, Edward Furlong, Stacy Keach

**00.20** Heist - Der letzte Coup

Betrügerthriller

**02.20** Steven liebt Kino - Spezial

Kinomagazin

RTL



**13.00** Live! Planet People (R) Kino-magazin **13.40** RTL Radio Web TV **15.00** HabiterTV/GoodDealsTV **16.00** "5 minutes" **16.05** D'Simpsons **16.25** Planet LX **16.30** Live! Planet People **17.00** Mmmh! De kulinarische Magazin **17.15** Mäi klänge Restaurant doheim **17.26** Météoflash **17.30** De Journal **17.56** Finanzwoch **17.58** Météo **18.00** De Magazin (R) **18.30** De Journal (R)

SAT 1



**12.00** Richter Alexander Hold **13.00** Richter Alexander Hold **14.00** Auf Streife **15.00** Im Namen der Gerechtigkeit - Wir kämpfen für Sie! **16.00** Anwälte im Einsatz **17.00** Mein dunkles Geheimnis **17.30** Schicksale - und plötzlich ist alles anders **18.00** In Gefahr - Ein verhängnisvoller Moment **19.00** Newtopia **19.55** Sat.1-Nachrichten **20.15** Jack and Jill. Zwillingsskizzen mit Adam Sandler, Katie Holmes, Al Pacino **22.10** Luke! Die Woche und ich. Wochenrückblick **23.10** Switch Reloaded. Satireshow **23.40** Switch Reloaded. Satireshow **0.15** Sechserpack. Sketch-Comedy



RTBF2



**13.05** Matière Grise Express, mag.  
**13.25** Bienvenue chez nous **14.15**  
 Sauvés de l'extinction, doc. **15.05**  
 La télé de A@ Z **15.40** Médecins lé-  
 gistes, mag. **17.10** Un gars, un chef  
**17.25** Un gars, un chef, mag. **18.05**  
 Tout le monde veut prendre sa pla-  
 ce, jeu **19.00** Le 15' **19.20** Plus belle  
 la vie **19.50** Un gars, un chef, mag.  
**20.00** Fais pas ci fais pas ça, série



**20.45 Fais pas ci fais pas ça**

« Les bonnes résolutions »  
 Série de Pascal Chaumeil  
 Avec : Isabelle Gelin, Valé-  
 rie Bonneton  
 Puis vient le temps des  
 bonnes résolutions. Valérie  
 BOULEY voudrait rester  
 calme cette année, garder  
 son sang froid avec Tiphaine  
 en toute circonstance.

**21.30 Le Dan Late Show**

« Dominik Nicolas - Frédé-  
 ric François » - Div.

**22.30 Le 12 minutes**

**22.45 Basket 5**, sport  
**22.55 Studio Foot - Vendredi**  
**23.15 Auto Mobile**, sport  
**23.45 Chuck**, série

MIRABELLE TV



**7.00** Le journal **8.30** Le grand rendez-  
 vous **9.00** Le club house **9.30** Croi-  
 sière: Le Danube, un voyage au coeur  
 de l'Europe **10.30** Terres de France  
**14.30** Ambiance accordéon **16.00**  
 Fiction : White Zombie **18.00** À feu  
 doux **18.30** Documentaire La Bataille  
 Inconnue **19.25** Tennis de Table Sui-  
 vez en direct la finale de la Coupe  
 ETTU qui oppose les filles de Metz  
 aux Polonaises de Tarnobrzeg **22.15**  
 Concert : Rokoko

RTPI



**13.00** Jornal Da Tarde, **14.15** Os  
 Nossos Dias, **15.00** Há Tarde, **17.15**  
 O Preço Certo, **18.00** Portugal Em  
 Direto, **19.10** Bem-vindos A Beirais,  
**20.00** Telejornal, **21.00** Sexta às 9,  
 Jornalismo de investigação sobre  
 alguns dos casos mais polémicos  
 da sociedade portuguesa. **21.40**  
 Água De Mar, **22.05** Sabia Que?,  
**22.25** Grande Entrevista, **23.30**  
 Contentor 13, **00.00** 24 Horas,  
**01.00** 5 Para A Meia-noite, **02.15**  
 Portugal Em Direto, **03.10** Bem-  
 vindos A Beirais, **04.00** Telejornal  
 Madeira, **04.35** Sexta às 9, **05.00**  
 A Mãe Do Senhor Ministro, **05.45**  
 Os Nossos Dias,

# La vidéo en direct s'invite aussi sur les smartphones

**DIFFUSION** - Plusieurs  
 services proposent des  
 retransmissions en live  
 d'événements sportifs  
 ou de séries télé. Et  
 ceci en toute illégalité...

Le «Combat de boxe du siècle» entre Manny Pacquiao et Floyd Mayweather s'est terminé sur la victoire de Mayweather, mais le combat, juridique, autour de la retransmission illégale d'événements payants par le biais de services de vidéos «live» pour smartphones commence.

Samedi soir, à Las Vegas, le spectacle était autant sur le ring que derrière les écrans des smartphones de spectateurs, qui ont profité des services Periscope et Meerkat pour retransmettre le match en direct et en toute illégalité.

Du coup, des milliers d'aficionados ont pu économiser les 100 dollars demandés par les chaînes du câble pour voir sur leur téléviseur Mayweather corriger Pacquiao. Dick Costolo, le patron de Twitter, à qui appartient Periscope, ne s'y est pas trompé, lui qui a tweeté après le combat: «Et le gagnant est... @periscopeco».

L'expérience est amère pour les détenteurs des droits, mais avec la multiplication des services de vidéos en direct, elle est appelée à se répéter.

Déjà, le mois dernier, la chaîne payante HBO, voyant que la nouvelle saison de «Game of Thrones» était re-



Le «combat de boxe du siècle» a pu être visionné illégalement via des services comme Periscope.

transmise en direct sur smartphones, avait riposté par un avertissement à Periscope.

La législation américaine sur les droits d'auteur force les firmes comme Periscope ou Meerkat à retirer «rapidement» tout contenu soumis à copyright lorsque les ayants droit en font la demande.

Mais comment agir «rapidement» lors d'un événement ponctuel comme un match de

boxe ou un concert? «La loi ne donne pas les moyens aux détenteurs de droits de poursuivre en justice les plates-formes qui retransmettent des contenus diffusés en direct», relève Bradley Shear, avocat spécialiste des questions de droits d'auteur.

Dans leurs règles d'utilisation, Periscope et Meerkat prennent bien soin de souligner qu'ils prohibent toute re-

transmission de contenu soumis à droits d'auteur. Mais, comme la définition de «rapidement» est pour le moins élastique, les nouvelles technologies pourraient bien l'emporter sur la loi. «Cela illustre combien il est nécessaire de revoir nos lois sur les droits d'auteur», dit Bradley Shear.

Les chaînes payantes HBO et Showtime n'ont pas souhaité s'exprimer sur le sujet.

## Voir des détails piquants aussi sans lunettes?



Plus d'informations sont disponibles sur [www.smileeyes.de/trier](http://www.smileeyes.de/trier)  
 ou par téléphone: +49 (0) 651/97 60 99 0

**SMILE EYES :**  
 Trier



# PRIX IMBATTABLES !

offres valables jusqu'au samedi 9 mai 2015

**SAMSUNG**  
6 MOIS DE LECTURE  
ILLIMITÉE VIA MAGSTORE  
à l'achat d'un Samsung Galaxy Tab A

**SAMSUNG**

MÉMOIRE FLASH  
16 Go

MICRO SD  
jusqu'à 128 Go

Bluetooth

Nouveauté

**GALAXY TAB A 9.7"**

**SAMSUNG**

Processeur : Quad Core 1.2 Ghz

écran : 9.7" = 24.60 cm

Android Lollipop 5.0

Disponible en noir ou blanc

et en version 4G à **349€99**

Garantie 2 ans

**289€99**



**50€**

**OFFERT À L'ACHAT  
DU PACK PS4**

En chèque cadeau à valoir  
sur tout le magasin  
du 8 au 23 mai<sup>(1)</sup>

POUR 10€ DE PLUS  
LA MANETTE DUALSHOCK  
PS4 NOIRE + LE CHARGEUR

~~463€89~~  
**399€**

**PS4 NOIRE  
500 GO**  
Garantie 2 ans

(1) Hors tabac/billetterie, le chèque cadeau ne peut être déduit  
de l'achat de la PS4. Offre limitée à 2 packs par personne.



1 sofa +  
2 fauteuils  
+ 2 tables basses

~~1390€~~  
**699€**

**691€**  
D'ÉCONOMIE

**SALON DE JARDIN DÉTENTE ELEGANCE**

En résine tressée, structure en aluminium,  
garantie 2 ans. Coussineries livrées

Table : L 60 x P 60 x H 38 cm. Banquette 2 places :

L 165 x P 75 x H 75 cm. Assise : Profondeur 68 cm

x Longueur 144 cm. Sol/assise: Hauteur 35 cm

Assise/dossier: Hauteur 42 cm. Fauteuil Elegance :

L 76 x P 75 x H 75 cm. Largeur assise: 57 cm

Largeur accoudoirs et dossier : 10 cm

~~3€45~~  
**2€65**

**BORDEAUX  
ROSÉ BIKINI  
BEACH\***

Soit le litre 3€53



**30%**

**DE REMISE IMMÉDIATE**  
sur une sélection

de Pyjamas et Pyjacourts  
Petit Bateau fille ou garçon,  
divers coloris, du 2 au 10 ans



*la VIE en OR*

**LE MOIS DE MAI,  
C'EST LE MOIS  
DE LA FÊTE DES MÈRES !**

**DE NOMBREUSES OFFRES  
EXCEPTIONNELLES  
À DÉCOUVRIR...**

**CE WEEK-END**

**10% DE REMISE  
SUR TOUTE  
LA BIJOUTERIE\***



\*promotions incluses

\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération.



**ENCORE PLUS D'OFFRES  
SUR WWW.AUCHAN.LU**



Garantie meilleurs prix  
Si vous trouvez moins cher ailleurs sur le territoire  
luxembourgeois et dans les 30 jours suivant votre achat  
(pour un article portant la même référence et bénéficiant  
des mêmes conditions de services).  
AUCHAN vous rembourse la différence, après  
vérification. (hors solde, hors prix internet).

**Auchan**  
Vivons mieux. Vivons moins cher.



**RETROUVEZ UNE LARGE SÉLECTION DE VOS PRODUITS DU QUOTIDIEN  
SUR WWW.AUCHANDRIVE.LU**



**1 CHOISISSEZ  
VOTRE DRIVE**



**2 FAITES VOS  
COURSES  
EN LIGNE**



**3 NOUS CHARGEONS  
VOS COURSES  
EN 5 MINUTES**





# Sport



## Rugby

Marty Davis dirigera pour la dernière fois l'équipe nationale de rugby, samedi. **42**

### PROGRAMME

#### BGL Ligue, 24<sup>e</sup> journée

##### Dimanche

Progrès-Rosport 16 h  
Rumelange-Käerjeng  
Canach-Grevenmacher  
Wiltz-Etzella  
Mondorf-Differdange  
Fola-Dudelange  
Hostert-Jeunesse



**Benzema est enfin rétabli.**

## Karim Benzema fait son retour

**FOOTBALL** - Karim Benzema, encore en convalescence mardi lors de la demie aller de Ligue des champions perdue à Turin (2-1), s'est entraîné avec le groupe jeudi, a annoncé le Real, signe que l'international français devrait être opérationnel pour le retour, mercredi prochain. Deuxième de Liga avec deux longueurs de retard sur le FC Barcelone, leader, le Real reçoit Valence (4<sup>e</sup>), samedi.

# Le Fola veut terminer le travail face à Dudelange

**FOOTBALL** - Le Fola accueille Dudelange, dimanche, pour une rencontre décisive dans l'attribution du titre.

La saison dernière, le Fola a perdu le titre lors de la dernière journée de BGL Ligue sur la pelouse de Dudelange. Les Eschois avaient besoin d'un petit point pour s'en sortir. Le staff avait alors opté pour une tactique résolument défensive. Un choix qui s'était avéré inapproprié, puisque Dudelange s'était imposé 3-0, avec un triplé du buteur maison, Julien Jahier.

«C'est le passé», dira le coach du Fola, Jeff Strasser. Cette année, le technicien et les siens semblent tranquilles. Avec quatre points d'avance sur le F91, le leader n'est pas animé par un sentiment de revanche, mais veut simplement terminer le travail.

À peine agacés par une défaite (2-3) sur leur pelouse face à Differdange, les Eschois ont imposé leur style tout au long de la saison. D'ailleurs, les principaux acteurs du championnat donnent comme favori le Fola.

Dudelange, de son côté, es-



**Mehdi Kirch et le Fola espèrent maintenant, voire creuser, l'écart face à Yassine Benjiba et le F91.**

père réussir le même exploit qu'en quarts de finale de la Coupe de Luxembourg, où il s'était imposé à Esch (1-3). Une victoire qui pourrait relancer la course au titre.

Sauf qu'entre cet exploit et le choc de dimanche, il y a eu

une défaite-surprise (2-3) face à Käerjeng, lors de la 21<sup>e</sup> journée. Qui a sérieusement entamé la confiance des Dudelangeois. Si bien que les rumeurs autour d'un éventuel départ du coach, Sébastien Grandjean, en fin de saison,

ont réapparu. Pas vraiment le bon moment, pourtant Dudelange devra faire avec un environnement hostile pour espérer, après une saison qui a été extrêmement compliquée, notamment au niveau mental. **Saïd Kerrou**

## Séville se régale, Naples mal engagé



**Le FC Séville et Gameiro filent vers la finale de l'Europa League.**

**FOOTBALL** - Le FC Séville a fait un grand pas vers la finale de l'Europa League, jeudi, en éliminant la Fiorentina (3-0) en demi-finales aller. L'équipe espagnole titrée en 2006, 2007 et 2014 dans cette compétition s'est imposée grâce à des buts de Vidal (17<sup>e</sup>, 52<sup>e</sup>) et de Gameiro (75<sup>e</sup>).

De quoi envisager avec sérénité le match retour dans une semaine en Italie. Dans l'autre demi-finale, Naples aura un match retour plus compliqué. Malgré l'ouver-

ture du score de López (50<sup>e</sup>), les hommes de Rafael Benítez ont été tenus en échec à domicile par les Ukrainiens de Dniepropetrovsk (1-1). Ces derniers ont égalisé par Seleznov (81<sup>e</sup>).

### RÉSULTATS

#### Europa League

##### Demi-finales aller

##### Jeudi

Naples-Dniepropetrovsk 1-1  
FC Séville-Fiorentina 3-0

## «Un chantage de la fédération»

**FOOTBALL** - Le président de la Ligue espagnole de football a annoncé jeudi la saisine du Conseil supérieur du sport contre le «chantage» de la fédération, qui veut suspendre des compétitions fin mai à la suite d'un désaccord sur la répartition des droits télévisés. «C'est une folie, une irresponsabilité», a dénoncé Javier Tebas, assurant aussi notamment que cette décision n'avait été motivée que par «l'intérêt personnel».



PROGRAMME		
<b>France, 36<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Vendredi</b>		
Paris SG-Guingamp	20 h 30	
<b>Samedi</b>		
Caen-Lyon	17 h	
Bordeaux-Nantes	20 h	
Toulouse-Lille		
Rennes-Bastia		
Metz-Lorient		
Évian-Reims		
<b>Dimanche</b>		
Lens-Montpellier	14 h	
Saint-Étienne-Nice	17 h	
Marseille-Monaco	21 h	
<b>Angleterre, 36<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Samedi</b>		
Crystal Palace-Ma. United	18 h 30	
<b>Dimanche</b>		
Man. City-QPR	14 h 30	
Chelsea-Liverpool	17 h	
<b>Espagne, 36<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Samedi</b>		
FC Barcelone-Real Sociedad	18 h	
Real Madrid-Valence	20 h	
<b>Dimanche</b>		
Levante-At. Madrid	12 h	
<b>Italie, 35<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Samedi</b>		
Juventus-Cagliari	18 h	
AC Milan-AS Roma	20 h 45	
<b>Dimanche</b>		
Parma-Naples	18 h	
Lazio-Inter	20 h 45	
<b>Allemagne, 32<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Vendredi</b>		
Hambourg-Fribourg	20 h 30	
<b>Samedi</b>		
Bayern-Augsbourg	15 h 30	
M'Gladbach-Leverkusen		
<b>Dimanche</b>		
Paderborn-Wolfsburg	15 h 30	
<b>Portugal, 32<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Samedi</b>		
Benfica-Penafiel	18 h	
Braga-Marítimo	21 h 30	
<b>Dimanche</b>		
FC Porto-Gil Vicente	20 h 15	
<b>Belgique, play-off 1, 7<sup>e</sup> journée</b>		
<b>Vendredi</b>		
La Gantoise-Charleroi	20 h 30	
<b>Dimanche</b>		
Anderlecht-FC Bruges	14 h 30	
Standard-Courtrai	18 h	

## Depay à United

**FOOTBALL** - L'attaquant néerlandais du PSV Memphis Depay sera transféré à Manchester United cet été, a annoncé jeudi le club anglais. L'ailier international de 21 ans, convoité par plusieurs clubs européens, a inscrit 49 buts en 122 matches sous les couleurs du club d'Eindhoven. Son transfert est estimé à environ 33 millions d'euros.

# Valoriser ses joueurs, le dernier objectif de Metz

**FOOTBALL** - Metz est à 99 % en L2. Mais des joueurs vont devoir se montrer avant un mercato décisif pour eux. Et pour le club.

Pour amortir les pertes financières d'une relégation en Ligue 2 qui pourrait être officielle ce week-end, le FC Metz espère trouver près de 4 millions lors du mercato estival qui arrive.

Valoriser sa vitrine et mettre en avant ses têtes de gondole fera donc partie des derniers objectifs du club.

Ainsi, pour renflouer leurs caisses, les dirigeants misent beaucoup sur la fin de saison tonitruante de Bouna Sarr, qui a encore fait grimper sa cote lors des derniers matches. Le milieu offensif représente désormais la meilleure valeur marchande du club et son transfert pourrait rapporter



Bouna Sarr (à g.) est courtisé par plusieurs clubs de L1, dont Nantes et dernièrement Saint-Étienne.

entre 1 ou 2 millions d'euros. Le Guinéen, à qui il reste un an de contrat, vient d'ailleurs de taper dans l'œil des recruteurs de l'AS Saint-Étienne. D'autres jeunes espèrent aussi se montrer. C'est le cas

des latéraux Romain Métanire et Gaëtan Bussmann, ou encore du milieu offensif Yéni Ngbakoto.

Florent Malouda, qui «ne restera pas en L2», devra également continuer à prouver

qu'il peut toujours jouer au haut niveau à 35 ans. Et Modibo Maïga, prêté par West Ham, espère bien marquer encore quelques buts pour relancer sa carrière.

**Philippe Di Filippo**

## Quota de Noirs en Angleterre?

**FOOTBALL** - Deux officiels de la Fédération anglaise de football auraient demandé dans le passé à un sélectionneur, qui dément, de limiter la présence des Noirs en équipe nationale, assure jeudi un livre écrit par le frère d'un ancien joueur. Dans l'ouvrage d'Emy Onuora, apparenté à l'ex-pro Iffy Onuora et intitulé «Pitch Black: The Story of Black Bri-

tish Footballers», l'ancien buteur de Birmingham Richie Moran est à l'origine des accusations: «Graham Taylor est venu et m'a dit: "Je vais te dire un truc mais je n'admettrai jamais l'avoir dit ensuite. Quand j'étais sélectionneur, j'ai été appelé par deux membres de la FA. On m'a dit de ne pas retenir trop de joueurs noirs"».

## Hambourg est sur la bonne voie



Hambourg en passe de se sauver.

**FOOTBALL** - La saison d'Hambourg est très compliquée, mais à trois journées de la fin, le club hanséatique est enfin sorti de la zone rouge. Sur le terrain de Mayence, le week-end dernier, Hambourg a arraché une précieuse victoire (1-2), sa seconde consécutive, et est remonté à la 14<sup>e</sup> place de Bundesliga. Mais avec une petite longueur d'avance sur Hanovre (17<sup>e</sup>), rien n'est joué, et les hommes de Bruno Labbadia n'auront pas le droit au faux pas, ce vendredi, face à Fribourg (16<sup>e</sup>), dans le choc des mal classés.



Team-building des Mauves dans un costume de paracommandos.

## Les Mauves sont prêts au combat

**FOOTBALL** - La chasse au nouveau leader de Jupiler League, La Gantoise, est ouverte. Les Buffalo's ont pris la tête avec 42 points devant le Club Bruges (41) et Anderlecht (38), grâce à leur victoire (0-1) à Courtrai la semaine dernière. Gand, Bruges et Anderlecht: le titre de champion de Belgique reviendra à l'une de ces trois équipes. Et ça tombe

bien, les deux dernières nommées s'affrontent dimanche. Les Brugesois ont absolument besoin d'un succès s'ils ne veulent pas laisser s'échapper le leader. Mais leur tâche s'annonce ardue, les Mauves n'ayant plus perdu depuis 17 ans au Parc Astrid face au Club Brugesois! La plus large victoire date de 2012. Le RSCA avait gagné 6-1.



# MATCH

# et

# sma+ch

## supermarché

Du vendredi 8 au mardi 19 mai 2015

# MEGAVOLUMES

Pack 3 x 18  
rouleaux~~29<sup>94</sup>~~

## 19€<sub>95</sub>

VOTRE GAIN

## -33%

DE RÉDUCTION

PAPIER TOILETTE

MOLTONEL

Motif bleu

3 plis

Fût  
105 doses~~22<sup>49</sup>~~

## 13€<sub>50</sub>

VOTRE GAIN

## -40%

DE RÉDUCTION

POUDRE À LESSIVER  
DASH 2 EN 1

7,10 kg

0,13 €/dose - 1,90 €/kg



4 x (6 x 1,5 L)

## 14€<sub>95</sub>

## 1+1

GRATIS

= 7,48 € LE PAQUET  
À L'ACHAT DE 2TABLETTES  
LAVE-VAISSELLE  
DREFT

2 x 1,91 kg

3,91 €/kg

Prix normal 2 x 100 tabs :

39,90 €



4 x (6 x 1,5 L)

## 4€<sub>38</sub>

## 2+2

GRATIS\*

\*Dédution faite en caisse

= 1,10 € LE PACK  
À L'ACHAT DE 4EAU DE SOURCE  
NATURELLE  
PURE LIFE NESTLÉ

0,12 €/L

Prix normal 4 x (6 x 1,5 L) :

9,48 €



6 x 75 cl

## 12€<sub>00</sub>

PORTA DA RAVESSA  
ALENTEJO

Rouge

2013

2,67 €/L

Pack 4 x 6  
rouleaux~~21<sup>56</sup>~~

## 9€<sub>98</sub>

VOTRE GAIN

## -53%

DE RÉDUCTION

ESSUIE-TOUT  
COLLECTION  
OKAY

# «Je suivrai toujours les résultats du Luxembourg»

**RUGBY - Marty Davis dirigera pour la dernière fois l'équipe nationale du Luxembourg samedi face au Danemark (14 h 30).**

**«L'essentiel»: Quel est votre sentiment à l'heure de repartir pour la Nouvelle-Zélande?**

Marty Davis: Ce sont des moments forts en émotion. En douze ans, j'ai vu passer beaucoup de joueurs des catégories de jeunes à l'équipe A. Le niveau s'est amélioré. Je suivrai toujours les résultats du Luxembourg.

**Le Grand-Duché progresse et a atteint le 67<sup>e</sup> rang mondial, cela vous rend-il fier?**

Le développement des écoles de rugby qui continuent à grandir est pour moi la plus grande réussite.

**Comme directeur technique national et sélectionneur, avez-vous des regrets?**

Mon plus grand regret est de ne pas avoir pu influencer suffisamment les gens pour que le rugby obtienne de

meilleures installations au Luxembourg. L'état du terrain de Cessange est inacceptable. Le rugby mériterait d'être mieux traité.

**Gagner face au Danemark vous permettrait de terminer sur une bonne note...**

Le plus important, ce sont ceux qui restent. Il faut gagner pour que l'équipe finisse la saison sur une bonne dynamique et attaque la suivante dans les meilleures conditions dans l'optique de la montée.

**Quelle sera votre future mission en Nouvelle-Zélande?**

Je dirigerai la province de rugby de Poverty Bay, où je serai chargé d'attirer plus de joueurs vers le rugby, de les retenir et de développer les compétitions locales. Mon travail ici m'aidera beaucoup.

**Que voudriez-vous dire à votre successeur?**

Qu'il aura la chance d'avoir des joueurs amateurs qui ont une attitude professionnelle et qu'avec les jeunes, plein de belles choses sont à venir.

Recueilli par Nicolas Martin



Le Luxembourg de Marty Davis n'a plus perdu depuis début 2014.

## PROGRAMME

### RUGBY CHAMPIONNAT D'EUROPE

Championnat d'Europe des nations 2014-2016

**Samedi**

Luxembourg-Danemark 14 h 30  
Stade Josy-Barthel

### HANDBALL SALES-LENTZ LEAGUE (H)

**Samedi**

Käerjeng-Pétange 19 h  
Dudelange-Berchem 20 h  
Esch-Red Boys 20 h 30

### HANDBALL SALES-LENTZ LEAGUE (F)

**Samedi**

Museldall-Käerjeng 17 h 15  
Dudelange-Standard 18 h

### NATATION CIJ MEET

Meeting international des jeunes  
**Vendredi, samedi et dimanche**  
À La Coque

### BOXE GALA INTERNATIONAL

**Samedi**

Gala du CBCL  
29, rue de Strasbourg,  
à Luxembourg-Ville, à partir de 20 h

### TRAIL TRAIL DU FOLA

**Samedi**

Stade Emile-Mayrisch 11 h  
À Esch-sur-Alzette

## Gilles Muller renonce à Rome

**TENNIS** - Éliminé cette semaine au premier tour du tournoi de Madrid par l'Argentin Mayer, le Luxembourgeois Gilles Muller a décidé de renoncer au tournoi de Rome, la semaine prochaine. «J'ai pris cette décision par précau-

tion. J'ai une petite douleur au bras gauche depuis le tournoi d'Estoril. Heureusement, il n'y a rien de grave. Le nerf est un peu irrité», a précisé le 48<sup>e</sup> mondial, qui reprendra à Roland-Garros.

## Le CBCL est prêt pour son gala

**BOXE** - Le Central Boxing Club Luxembourg (CBCL) organise, samedi, un gala de boxe international avec au programme 14 combats dans les locaux de l'école au 29, rue de Strasbourg, à Luxem-

bourg-Ville. Des boxeurs allemands, belges et français monteront sur le ring tout comme douze boxeurs licenciés au Luxembourg, dont Roi Kallio, Arnaud Rea, Miguel Dias Gonçalves et Bruno Ferreira, tous membres du CBCL.



Quatorze combats sont prévus.

## LE CHIFFRE 100

Une cérémonie commémorative se tiendra samedi, à 17 h, au château de Wiltz, en hommage au champion cycliste luxembourgeois François Faber. Premier coureur grand-ducal et premier non-Français vainqueur du Tour de France en 1909, il est décédé il y a 100 ans, le 9 mai 1915, au combat, lors de la Première Guerre mondiale, à 28 ans. Faber a remporté 19 étapes sur le Tour et a fini 2<sup>e</sup> du général en 1908 et 1910.

Dudelange et Joy Wirtz vont tenter de conserver leur titre.



## Une finale entre le HBD et le Standard

**HANDBALL** - Au coude à coude cette saison, les filles du HB Dudelange reçoivent samedi celles du Standard pour une 6<sup>e</sup> et dernière journée des play-offs qui décidera du titre. Sacré en Coupe cette année et auteur du doublé l'an passé, Dudelange, à domicile, partira favori malgré ses deux points de retard au classement sur le Standard au coup d'envoi. Mais les joueuses de la capitale ont prouvé qu'elles peuvent bousculer le HBD. Cette

saison, le Standard affiche un bilan d'une victoire, une défaite et un nul face aux championnes en titre.

«Tout dépendra de la manière dont nous jouerons, mais nous sommes bien préparées et je pense vraiment que nous pouvons gagner ce match», déclarait la Dudelangeoise Joy Wirtz. Sa sœur Kim insistait pour sa part sur l'avantage d'évoluer à domicile. «Mais ce ne sera pas facile, il faudra tout donner».



# Rosberg veut faire vaciller Hamilton au GP d'Espagne

**FORMULE 1** - Distancé sur les plans sportif et mental par Hamilton, Rosberg va tenter de réagir ce dimanche.

Au GP d'Espagne dimanche, les pilotes de Mercedes, Lewis Hamilton et Nico Rosberg, vont tenter de faire aussi bien qu'en 2014, quand leur duel s'était conclu par un doublé et une victoire du Britannique. À Barcelone, l'Anglais n'avait battu l'Allemand que de 6/10<sup>e</sup> de seconde, après une fin de course palpitante.

Changement de décor pour ce début de la saison européenne, puisque le sportif le plus riche de Grande-Bretagne compte déjà 27 points d'avance sur Rosberg

grâce à trois victoires en quatre courses. Le double champion du monde «est dans une phase où tout est toujours parfait», a résumé cette semaine Niki Lauda, le président non exécutif de l'écurie Mercedes.

Hamilton profite aussi du rôle de trouble-fête joué par Ferrari: trois podiums pour Sebastian Vettel (dont une victoire en Malaisie) et une 2<sup>e</sup> place pour Kimi Räikkönen à Bahreïn.

Mais Rosberg n'a pas dit son dernier mot, selon le directeur de son écurie, Toto Wolff: «Nico ne serait pas en F1, n'aurait pas gagné des courses et joué le titre s'il pouvait se laisser déstabiliser après quelques courses. Je suis persuadé qu'il va vite rebondir. Il va se battre jusqu'au bout».

Du côté de Lotus, Romain Grosjean, qui reste sur deux 7<sup>es</sup> places, tentera de confirmer les progrès de son écurie.

## Vite lu

### Tina Maze prend une année sabbatique

SKI - La skieuse slovène Tina Maze a annoncé jeudi avoir décidé, à l'âge de 32 ans, de s'offrir une année sabbatique aux accents de fin de carrière.

### Nadal file en quarts, Wawrinka éliminé

TENNIS - Rafael Nadal a écrasé l'Italien Simone Bolelli (6-2, 6-2) pour rejoindre les quarts du Masters 1000 de Madrid. Stanislas Wawrinka a lui chuté face à Grigor Dimitrov (7-6, 3-6, 6-3).

### Van Avermaet ne sera pas suspendu

CYCLISME - Le Belge Greg Van Avermaet (BMC), suspecté de dopage et qui encourait deux ans de suspension, a été blanchi jeudi par la commission de discipline de sa fédération.

Distancé par Hamilton, Rosberg n'a plus de temps à perdre.

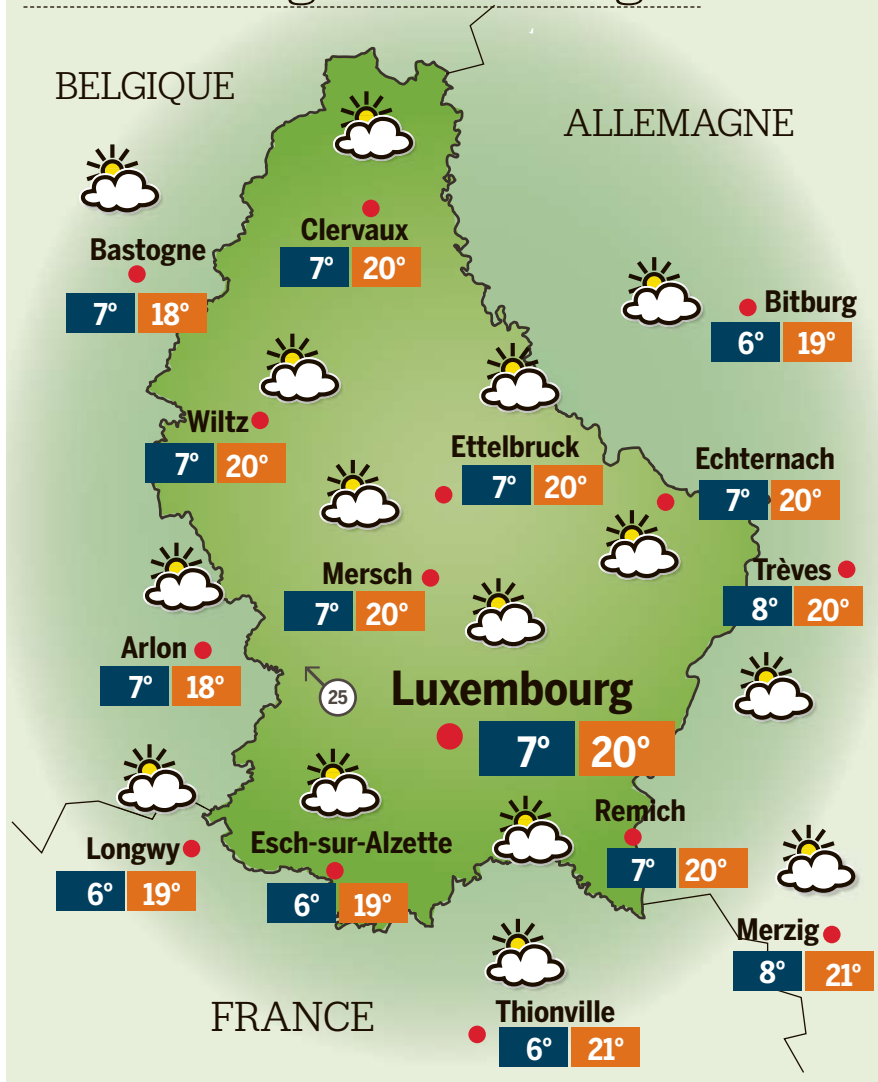
WWW.Bofferding.LU



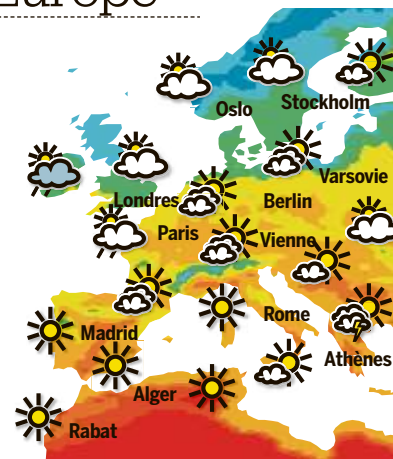
DITES-LE EN



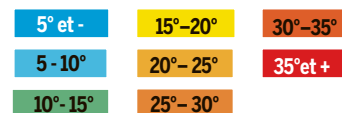
## Luxembourg et Grande Région



## Europe



### Légende des températures



meteonews

**DOMAINES VINSMOSELLE LUXEMBOURG**

L'excellence puisée au cœur de notre terroir.

Rendez-vous du 9 au 17 mai à la Foire du Printemps Stand 9C H32

vinsmoselle.lu

Bangkok	38°	Los Angeles	17°	Rio de Janeiro	23°
Buenos Aires	20°	Mexico	27°	Séoul	19°
Dakar	23°	Montréal	29°	Singapour	34°
Dubai	39°	New Delhi	44°	Sydney	18°
Jérusalem	25°	New York	22°	Tokyo	23°
Le Caire	34°	Pékin	23°	Washington	26°

**CRÉATION & ENTRETIEN DE JARDINS**

Confiez la tonte à un **ROBOT**

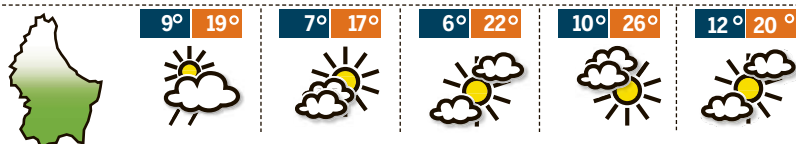
Devis gratuit & installation par un technicien certifié.

**WWW.ECOTONTE.LU**

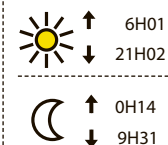
RODANGE | Tél.: 661 754 879 | infos@ecotonte.lu

(Couvre désormais toute la Moselle)

### Prévisions



### Soleil & Lune



Le ciel sera encore assez ensoleillé à voilé en matinée. Puis les cumulus s'épaissiront cet après-midi, et une ondée sera possible ce soir. Il fera près de la vingtaine de degrés.

De faibles ondées se déclencheront ici et là demain samedi, puis le soleil reviendra la semaine prochaine avec même un coup de chaleur temporaire mardi !

**Le nouveau plaisir de Luxlait**

Cultivez intégrée dans le couvercle

Ingédients sélectionnés de haute qualité et affinés avec différents coulis

Caramel au beurre salé & Noix de pécan

Pêche & Fruits de la passion

Faibles en m.g., par rapport aux crèmes glacées ordinaires, car le yaourt remplace la crème

Aussi disponible ~ en bac ~

**950 ml**

**Crème de Chapelain**

Crème de fromage à tartiner

Schmierkéis

**Venez déguster les nouveautés à la Foire de Printemps qui aura lieu du 9.5. - 17.5.2015**

**Hall 9C Stand 11**

www.vitarium.lu  
www.luxlait.lu

Am Seif  
L-7759 Roost/Bissen  
Tél: +352 25 02 80 222  
E-mail: info@luxlait.lu

**LUXLAIT**